

I

(Akty ustawodawcze)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011

(2012/30/UE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i art. 314 ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 15 grudnia 2010 r. ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu ogólnego na 2011 r., który Komisja sporządziła w dniu 18 października 2011 r.,

uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6/2011 przyjęte przez Radę w dniu 30 listopada 2011 r.,

uwzględniając rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego nr 6/2011,

uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 68 z 15.3.2011.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

STWIERDZA, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 grudnia 2011 r.

J. BUZEK
Przewodniczący Parlamentu Europejskiego

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6
UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2011**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	5
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie	19
— Dochody	19
— Tytuł 1: Zasoby własne	20
— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania	25
— Tytuł 6: Wkłady i zwroty związane z realizacją porozumień i programów unijnych/wspólnotowych	30
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	32

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja	37
— Dochody	38
— Tytuł 6: Wkłady i zwroty związane z realizacją porozumień i programów unijnych/wspólnotowych	39
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	41
— Wydatki	45
— Tytuł 01: Sprawy gospodarcze i finansowe	48
— Tytuł 04: Zatrudnienie i sprawy społeczne	51
— Tytuł 05: Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	57
— Tytuł 07: Środowisko i działania w dziedzinie klimatu	63
— Tytuł 08: Badania naukowe	65
— Tytuł 09: Społeczeństwo informacyjne i media	70
— Tytuł 11: Gospodarka morska i rybołówstwo	78
— Tytuł 14: Podatki i unia celna	81
— Tytuł 15: Edukacja i kultura	83
— Tytuł 17: Ochrona zdrowia i konsumentów	87
— Tytuł 19: Stosunki zewnętrzne	92
— Tytuł 21: Rozwój i stosunki z państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP)	101

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2011 zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2011 ⁽¹⁾	Budżet 2010 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
1. Trwały wzrost	53 629 039 384	47 647 241 763	12,55
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	55 983 918 184	58 135 640 809	- 3,70
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 700 103 331	1 477 871 910	15,04
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	7 242 528 574	7 787 695 183	- 7,00
5. Administracja	8 171 544 289	7 907 468 861	3,34
Wydatki ogółem ⁽³⁾	126 727 133 762	122 955 918 526	+ 3,07

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem BK nr 1/2011 do 6/2011.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2010 r. (Dz.U. L 64 z 12.3.2010, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2010–8/2010.

⁽³⁾ Artykuł 310 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2011 ⁽¹⁾	Budżet 2010 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 4–9)	2 083 368 232	1 432 338 606	+ 45,45
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	4 539 394 283	2 253 591 199	+ 101,43
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	1 814 882 000	p.m.	—
Dochody ogółem (tytuły 3–9)	8 437 644 515	3 685 929 805	+ 128,91
Kwota netto ceł i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	16 667 000 000	15 719 200 000	+ 6,03
Zasoby własne oparte na VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	14 125 977 050	13 277 325 100	+ 6,39
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4)	87 496 512 197	90 273 463 621	– 3,08
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom ⁽³⁾	118 289 489 247	119 269 988 721	– 0,82
Dochody ogółem ⁽⁴⁾	126 727 133 762	122 955 918 526	+ 3,07

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem BK nr 1/2011 do 6/2011.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2010 r. (Dz.U. L 64 z 12.3.2010, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2010–8/2010.

⁽³⁾ Zasoby własne na potrzeby budżetu na 2011 r. są określone na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 151. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 17 maja 2011 r.

⁽⁴⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 627 587 000	3 698 643 000	50	1 849 321 500	1 627 587 000	
Bułgaria	169 013 000	370 007 000	50	185 003 500	169 013 000	
Republika Czeska	652 877 000	1 391 854 000	50	695 927 000	652 877 000	
Dania	963 769 000	2 458 026 000	50	1 229 013 000	963 769 000	
Niemcy	11 026 155 000	26 119 640 000	50	13 059 820 000	11 026 155 000	
Estonia	71 993 000	146 742 000	50	73 371 000	71 993 000	
Irlandia	649 089 000	1 266 969 000	50	633 484 500	633 484 500	Irlandia
Grecja	1 019 460 000	2 175 890 000	50	1 087 945 000	1 019 460 000	
Hiszpania	5 258 235 000	10 542 672 000	50	5 271 336 000	5 258 235 000	
Francja	9 324 427 000	20 331 649 000	50	10 165 824 500	9 324 427 000	
Włochy	5 759 061 000	15 753 884 000	50	7 876 942 000	5 759 061 000	
Cypr	147 063 000	179 320 000	50	89 660 000	89 660 000	Cypr
Łotwa	61 563 000	186 604 000	50	93 302 000	61 563 000	
Litwa	118 148 000	290 314 000	50	145 157 000	118 148 000	
Luksemburg	217 935 000	316 518 000	50	158 259 000	158 259 000	Luksemburg
Węgry	421 920 000	978 454 000	50	489 227 000	421 920 000	
Malta	44 136 000	60 993 000	50	30 496 500	30 496 500	Malta
Niderlandy	2 767 210 000	6 121 794 000	50	3 060 897 000	2 767 210 000	
Austria	1 315 726 000	2 927 120 000	50	1 463 560 000	1 315 726 000	
Polska	1 810 016 000	3 689 995 000	50	1 844 997 500	1 810 016 000	
Portugalia	860 113 000	1 644 805 000	50	822 402 500	822 402 500	Portugalia
Rumunia	460 410 000	1 248 095 000	50	624 047 500	460 410 000	
Słowenia	181 241 000	361 860 000	50	180 930 000	180 930 000	Słowenia
Słowacja	214 596 000	687 119 000	50	343 559 500	214 596 000	
Finlandia	839 952 000	1 929 744 000	50	964 872 000	839 952 000	
Szwecja	1 674 991 000	3 932 868 000	50	1 966 434 000	1 674 991 000	
Zjednoczone Królestwo	8 417 725 000	18 044 543 000	50	9 022 271 500	8 417 725 000	
Ogółem	56 074 411 000	126 856 122 000		63 428 061 000	55 890 066 500	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) — zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT ⁽¹⁾ (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 627 587 000	0,3000	488 276 100
Bułgaria	169 013 000	0,3000	50 703 900
Republika Czeska	652 877 000	0,3000	195 863 100
Dania	963 769 000	0,3000	289 130 700
Niemcy	11 026 155 000	0,1500	1 653 923 250
Estonia	71 993 000	0,3000	21 597 900
Irlandia	633 484 500	0,3000	190 045 350
Grecja	1 019 460 000	0,3000	305 838 000
Hiszpania	5 258 235 000	0,3000	1 577 470 500
Francja	9 324 427 000	0,3000	2 797 328 100
Włochy	5 759 061 000	0,3000	1 727 718 300
Cypr	89 660 000	0,3000	26 898 000
Łotwa	61 563 000	0,3000	18 468 900
Litwa	118 148 000	0,3000	35 444 400
Luksemburg	158 259 000	0,3000	47 477 700
Węgry	421 920 000	0,3000	126 576 000
Malta	30 496 500	0,3000	9 148 950
Niderlandy	2 767 210 000	0,1000	276 721 000
Austria	1 315 726 000	0,2250	296 038 350
Polska	1 810 016 000	0,3000	543 004 800
Portugalia	822 402 500	0,3000	246 720 750
Rumunia	460 410 000	0,3000	138 123 000
Słowenia	180 930 000	0,3000	54 279 000
Słowacja	214 596 000	0,3000	64 378 800
Finlandia	839 952 000	0,3000	251 985 600
Szwecja	1 674 991 000	0,1000	167 499 100
Zjednoczone Królestwo	8 417 725 000	0,3000	2 525 317 500
Ogółem	55 890 066 500		14 125 977 050

(¹) Wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 stawka poboru zasobów opartych na VAT dla Austrii wynosi 0,225 %, dla Niemiec 0,15 %, a dla Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 698 643 000		2 551 066 178
Bułgaria	370 007 000		255 205 042
Republika Czeska	1 391 854 000		960 003 889
Dania	2 458 026 000		1 695 375 032
Niemcy	26 119 640 000		18 015 507 359
Estonia	146 742 000		101 212 405
Irlandia	1 266 969 000		873 866 920
Grecja	2 175 890 000		1 500 777 282
Hiszpania	10 542 672 000		7 271 600 414
Francja	20 331 649 000		14 023 354 543
Włochy	15 753 884 000		10 865 931 276
Cypr	179 320 000		123 682 439
Łotwa	186 604 000	0,6897303 (!)	128 706 435
Litwa	290 314 000		200 238 365
Luksemburg	316 518 000		218 312 058
Węgry	978 454 000		674 869 380
Malta	60 993 000		42 068 721
Niderlandy	6 121 794 000		4 222 386 866
Austria	2 927 120 000		2 018 923 381
Polska	3 689 995 000		2 545 101 391
Portugalia	1 644 805 000		1 134 471 861
Rumunia	1 248 095 000		860 848 950
Słowenia	361 860 000		249 585 810
Słowacja	687 119 000		473 926 800
Finlandia	1 929 744 000		1 331 002 925
Szwecja	3 932 868 000		2 712 618 260
Zjednoczone Królestwo	18 044 543 000		12 445 868 215
Ogółem	126 856 122 000		87 496 512 197

(!) Obliczenie stawki: $(87\,496\,512\,197) / (126\,856\,122\,000) = 0,689730308774534$.

TABELA 4

Obliczenie obniżki brutto składek Niderlandów i Szwecji opartych na DNB oraz jej finansowania zgodnie z art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 6)

Państwo członkowskie	Obniżka brutto	Procentowy udział w podstawach DNB	Klucz DNB zastosowany do obniżki brutto	Finansowanie obniżki przyznanej Niderlandom i Szwecji
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,92	24 197 489	24 197 489
Bułgaria		0,29	2 420 682	2 420 682
Republika Czeska		1,10	9 105 873	9 105 873
Dania		1,94	16 081 048	16 081 048
Niemcy		20,59	170 881 511	170 881 511
Estonia		0,12	960 025	960 025
Irlandia		1,00	8 288 842	8 288 842
Grecja		1,72	14 235 241	14 235 241
Hiszpania		8,31	68 972 916	68 972 916
Francja		16,03	133 014 961	133 014 961
Włochy		12,42	103 066 026	103 066 026
Cypr		0,14	1 173 158	1 173 158
Łotwa		0,15	1 220 812	1 220 812
Litwa		0,23	1 899 310	1 899 310
Luksemburg		0,25	2 070 743	2 070 743
Węgry		0,77	6 401 302	6 401 302
Malta		0,05	399 032	399 032
Niderlandy	- 665 039 963	4,83	40 050 378	- 624 989 585
Austria		2,31	19 149 984	19 149 984
Polska		2,91	24 140 912	24 140 912
Portugalia		1,30	10 760 744	10 760 744
Rumunia		0,98	8 165 364	8 165 364
Słowenia		0,29	2 367 383	2 367 383
Słowacja		0,54	4 495 312	4 495 312
Finlandia		1,52	12 624 890	12 624 890
Szwecja	- 164 885 941	3,10	25 729 850	- 139 156 091
Zjednoczone Królestwo		14,22	118 052 116	118 052 116
Ogółem	- 829 925 904	100,00	829 925 904	0

Deflator cen PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2010 r.):

(a) UE-25 za 2004 r. = 107,4023 / (b) UE-25 za 2006 r. = 112,1509 / (c) UE-27 za 2006 r. = 112,4894 / (d) UE-27 za 2011 r. = 118,4172

Kwota ryczałtowa dla Niderlandów: w cenach z 2011 r.:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 665 039 963 EUR

Kwota ryczałtowa dla Szwecji: w cenach z 2011 r.:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 164 885 941 EUR

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2010 zgodnie z art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	15,0995	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	7,7390	
3. (1) – (2)	7,3605	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		111 581 136 089
5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾ = (5a + 5b)		23 885 731 392
5a. Wydatki przedakcesyjne		2 978 639 088
5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g)		20 907 092 304
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		87 695 404 697
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		4 260 193 166
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		388 810 830
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		3 871 382 336
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		29 810 676
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		3 841 571 660

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.
⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonany w ramach środków na 2003 r. na rzecz 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do Unii w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2004–2009, oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonany w ramach środków na 2006 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2007–2009 (5a); oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych (5b). Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.
⁽³⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.
⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom w latach 2007–2013 wkład dodatkowy Zjednoczonego Królestwa wynikający ze zmniejszenia sumy wydatków na rzecz państw członkowskich o wydatki związane z rozszerzeniem, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. g), nie będzie przekraczał 10 500 000 000 EUR według cen z 2004 r. Odpowiednie dane liczbowe przedstawiono w tabeli poniżej.

Rabat brytyjski = lata 2007–2012 Różnica w kwocie pierwotnej w stosunku do pułapu 10,5 mld EUR (DZW 2007 w stosunku do DZW 2000), w EUR	Różnica według cen bieżących	Różnica według cen stałych z 2004 r.
(A) Rabat brytyjski za 2007 r.	0	0
(B) Rabat brytyjski za 2008 r.	– 301 636 064	– 279 914 923
(C) Rabat brytyjski za 2009 r.	– 1 350 053 160	– 1 271 666 250
(D) Rabat brytyjski za 2010 r.	– 2 083 537 505	– 1 918 060 737
(E) Rabat brytyjski za 2011 r.	nd.	nd.
(F) Rabat brytyjski za 2012 r.	nd.	nd.
(G) Suma różnic = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 3 735 226 728	– 3 469 641 910

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2007 na podstawie art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	17,4496	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	7,2384	
3. (1) – (2)	10,2111	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		105 275 791 730
5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾ = (5a + 5b)		2 930 808 042
5a. Wydatki przedakcesyjne		2 930 808 042
5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g)		0
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		102 344 983 688
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		6 897 392 491
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		67 188 488
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		6 830 204 004
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		– 46 980 802
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		6 877 184 806

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.

⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonany w ramach środków na 2003 r. na rzecz 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2004–2006 oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonany w ramach środków na 2006 r. (5a); oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych (5b). Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.

⁽³⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.

⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

Uwaga: kwota 43 008 777 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2007 r. (6 877 184 806 EUR zgodnie z powyższymi obliczeniami) i zapisaną wcześniej w budżecie kwotą rabatu brytyjskiego za 2007 r. wynikającą z pierwszej aktualizacji (6 920 193 583 EUR zapisaną w BK nr 3/2009), jest finansowana z rozdziału 3 5 BK nr 4/2011.

TABELA 5.3

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2006 na podstawie art. 4 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	17,2771	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	8,6928	
3. (1) – (2)	8,5843	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		97 195 051 529
5. Wydatki przedakcesyjne		1 837 296 087
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki przedakcesyjne = (4) – (5)		95 357 755 442
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 402 613 496
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽²⁾		215 286 076
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		5 187 327 420
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽³⁾		– 9 196 589
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		5 196 524 008

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.
⁽²⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.
⁽³⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.
Uwaga: Kwota 188 645 417 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2006 r. (5 196 524 008 EUR zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2006 rok zapisaną wcześniej w budżecie (5 385 169 425 EUR zapisaną w BK 4/2010) jest finansowana z rozdziału 3 5 BK nr 4/2011. Jest to tzw. „skutek bezpośredni” rabatu brytyjskiego. Skutku pośredniego brak.

TABELA 6.1

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego za 2010 r. w wysokości 3 841 571 660 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,92	3,40	5,31		1,43	4,83	185 512 958
Bułgaria	0,29	0,34	0,53		0,14	0,48	18 558 453
Republika Czeska	1,10	1,28	2,00		0,54	1,82	69 811 267
Dania	1,94	2,26	3,53		0,95	3,21	123 287 291
Niemcy	20,59	24,00	0,00	- 18,00	0,00	6,00	230 537 205
Estonia	0,12	0,13	0,21		0,06	0,19	7 360 143
Irlandia	1,00	1,16	1,82		0,49	1,65	63 547 406
Grecja	1,72	2,00	3,12		0,84	2,84	109 136 186
Hiszpania	8,31	9,69	15,12		4,08	13,76	528 789 146
Francja	16,03	18,69	29,17		7,86	26,55	1 019 775 186
Włochy	12,42	14,48	22,60		6,09	20,57	790 168 077
Cypr	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	8 994 159
Łotwa	0,15	0,17	0,27		0,07	0,24	9 359 503
Litwa	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	14 561 289
Luksemburg	0,25	0,29	0,45		0,12	0,41	15 875 604
Węgry	0,77	0,90	1,40		0,38	1,28	49 076 349
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 059 228
Niderlandy	4,83	5,63	0,00	- 4,22	0,00	1,41	54 032 187
Austria	2,31	2,69	0,00	- 2,02	0,00	0,67	25 835 351
Polska	2,91	3,39	5,29		1,43	4,82	185 079 200
Portugalia	1,30	1,51	2,36		0,64	2,15	82 498 538
Rumunia	0,98	1,15	1,79		0,48	1,63	62 600 742
Słowenia	0,29	0,33	0,52		0,14	0,47	18 149 824
Słowacja	0,54	0,63	0,99		0,27	0,90	34 463 850
Finlandia	1,52	1,77	2,77		0,75	2,52	96 790 233
Szwecja	3,10	3,61	0,00	- 2,71	0,00	0,90	34 712 285
Zjednoczone Królestwo	14,22	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Ogółem	100,00	100,00	100,00	- 26,95	26,95	100,00	3 841 571 660

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 6.2

Finansowanie ostatecznego rabatu brytyjskiego za 2007 r. (rozdział 3 5)

Państwo członkowskie	Kwota
	(1)
Belgia	706 907
Bułgaria	535 312
Republika Czeska	6 744 356
Dania	- 5 289 141
Niemcy	- 870 891
Estonia	- 989 889
Irlandia	- 6 610 915
Grecja	- 10 394 252
Hiszpania	- 14 463 921
Francja	- 4 098 541
Włochy	- 32 446 645
Cypr	- 71 604
Łotwa	153 180
Litwa	108 301
Luksemburg	- 114 511
Węgry	757 788
Malta	11 085
Niderlandy	- 683 089
Austria	- 640 297
Polska	14 123 243
Portugalia	3 156 918
Rumunia	7 742 255
Słowenia	657 143
Słowacja	3 867 642
Finlandia	- 4 997 969
Szwecja	98 758
Zjednoczone Królestwo	43 008 777
Ogółem	0

TABELA 6.3

Finansowanie ostatecznego rabatu brytyjskiego za 2006 r. (rozdział 3 5)

Państwo członkowskie	Kwota
	(1)
Belgia	- 8 755 549
Bułgaria	- 741 523
Republika Czeska	- 3 073 164
Dania	- 5 928 694
Niemcy	- 11 377 531
Estonia	- 375 342
Irlandia	- 4 203 153
Grecja	- 5 690 088
Hiszpania	- 26 632 223
Francja	- 49 761 580
Włochy	- 39 816 491
Cypr	- 393 976
Łotwa	- 532 301
Litwa	- 715 807
Luksemburg	- 771 356
Węgry	- 2 426 193
Malta	- 137 272
Niderlandy	- 2 637 055
Austria	- 1 218 391
Polska	- 7 766 880
Portugalia	- 4 055 856
Rumunia	- 3 137 843
Słowenia	- 877 883
Słowacja	- 1 383 091
Finlandia	- 4 673 150
Szwecja	- 1 563 025
Zjednoczone Królestwo	188 645 417
Ogółem	0

TABELA 7

Zestawienie dotyczące finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według rodzajów zasobów własnych i państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami						Zasoby własne ogółem ⁽²⁾
	Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżka na rzecz Niderlandów i Szwecji	Rabat brytyjski	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 507 642 260	1 514 242 260	504 747 420	488 276 100	2 551 066 178	24 197 489	177 464 316	3 241 004 083	3,19	4 755 246 343
Bułgaria	400 000	45 406 418	45 806 418	15 268 806	50 703 900	255 205 042	2 420 682	18 352 242	326 681 866	0,32	372 488 284
Republika Czeska	3 400 000	191 135 846	194 535 846	64 845 282	195 863 100	960 003 889	9 105 873	73 482 459	1 238 455 321	1,22	1 432 991 167
Dania	3 400 000	299 756 949	303 156 949	101 052 316	289 130 700	1 695 375 032	16 081 048	112 069 456	2 112 656 236	2,08	2 415 813 185
Niemcy	26 300 000	3 328 560 834	3 354 860 834	1 118 286 941	1 653 923 250	18 015 507 359	170 881 511	218 288 783	20 058 600 903	19,74	23 413 461 737
Estonia	0	19 766 244	19 766 244	6 588 748	21 597 900	101 212 405	960 025	5 994 912	129 765 242	0,13	149 531 486
Irlandia	0	176 031 452	176 031 452	58 677 151	190 045 350	873 866 920	8 288 842	52 733 338	1 124 934 450	1,11	1 300 965 902
Grecja	1 400 000	192 814 112	194 214 112	64 738 038	305 838 000	1 500 777 282	14 235 241	93 051 846	1 913 902 369	1,88	2 108 116 481
Hiszpania	4 700 000	1 182 245 136	1 186 945 136	395 648 379	1 577 470 500	7 271 600 414	68 972 916	487 693 002	9 405 736 832	9,26	10 592 681 968
Francja	30 900 000	1 450 021 795	1 480 921 795	493 640 598	2 797 328 100	14 023 354 543	133 014 961	965 915 065	17 919 612 669	17,63	19 400 534 464
Włochy	4 700 000	1 893 363 721	1 898 063 721	632 687 907	1 727 718 300	10 865 931 276	103 066 026	717 904 941	13 414 620 543	13,20	15 312 684 264
Cypr	0	26 199 596	26 199 596	8 733 199	26 898 000	123 682 439	1 173 158	8 528 579	160 282 176	0,16	186 481 772
Łotwa	0	18 274 452	18 274 452	6 091 484	18 468 900	128 706 435	1 220 812	8 980 382	157 376 529	0,15	175 650 981
Litwa	800 000	38 693 354	39 493 354	13 164 452	35 444 400	200 238 365	1 899 310	13 953 783	251 535 858	0,25	291 029 212
Luksemburg	0	13 705 839	13 705 839	4 568 613	47 477 700	218 312 058	2 070 743	14 989 737	282 850 238	0,28	296 556 077
Węgry	2 000 000	97 525 900	99 525 900	33 175 300	126 576 000	674 869 380	6 401 302	47 407 944	855 254 626	0,84	954 780 526
Malta	0	10 535 781	10 535 781	3 511 927	9 148 950	42 068 721	399 032	2 933 041	54 549 744	0,05	65 085 525
Niderlandy	7 300 000	1 779 241 635	1 786 541 635	595 513 878	276 721 000	4 222 386 866	- 624 989 585	50 712 043	3 924 830 324	3,86	5 711 371 959
Austria	3 200 000	160 367 637	163 567 637	54 522 546	296 038 350	2 018 923 381	19 149 984	23 976 663	2 358 088 378	2,32	2 521 656 015
Polska	12 800 000	332 949 320	345 749 320	115 249 774	543 004 800	2 545 101 391	24 140 912	191 435 563	3 303 682 666	3,25	3 649 431 986
Portugalia	200 000	128 853 531	129 053 531	43 017 844	246 720 750	1 134 471 861	10 760 744	81 599 600	1 473 552 955	1,45	1 602 606 486
Rumunia	1 000 000	103 120 120	104 120 120	34 706 707	138 123 000	860 848 950	8 165 364	67 205 154	1 074 342 468	1,06	1 178 462 588
Słowenia	0	66 571 217	66 571 217	22 190 406	54 279 000	249 585 810	2 367 383	17 929 084	324 161 277	0,32	390 732 494
Słowacja	1 400 000	105 823 993	107 223 993	35 741 331	64 378 800	473 926 800	4 495 312	36 948 401	579 749 313	0,57	686 973 306
Finlandia	800 000	141 720 237	142 520 237	47 506 746	251 985 600	1 331 002 925	12 624 890	87 119 114	1 682 732 529	1,66	1 825 252 766
Szwecja	2 600 000	456 395 106	458 995 106	152 998 369	167 499 100	2 712 618 260	- 139 156 091	33 248 018	2 774 209 287	2,73	3 233 204 393
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	2 776 877 515	2 786 377 515	928 792 505	2 525 317 500	12 445 868 215	118 052 116	- 3 609 917 466	11 479 320 365	11,30	14 265 697 880
Ogółem	123 400 000	16 543 600 000	16 667 000 000	5 555 666 667	14 125 977 050	87 496 512 197	0	0	101 622 489 247	100,00	118 289 489 247

⁽¹⁾ p.m. (zasoby własne + pozostałe dochody = dochody całkowite = wydatki całkowite); (118 289 489 247 + 8 437 644 515 = 126 727 133 762 = 126 727 133 762).⁽²⁾ Zasoby własne ogółem jako procent DNB: (118 289 489 247) / (12 685 612 200 000) = 0,93 %; pułap zasobów własnych jako procent DNB: 1,23 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE

DOCHODY

Tytuł	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
1	ZASOBY WŁASNE	120 566 371 247	- 2 276 882 000	118 289 489 247
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	4 539 394 283	1 814 882 000	6 354 276 283
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	1 180 425 515		1 180 425 515
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	57 294 000		57 294 000
6	WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH	30 000 000	52 000 000	82 000 000
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000	610 000 000	733 000 000
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	438 717		438 717
9	DOCHODY RÓŻNE	30 210 000		30 210 000
	Ogółem	126 527 133 762	200 000 000	126 727 133 762

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
1 1	OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)	123 400 000		123 400 000
1 2	CŁA I INNE OPLATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM	17 743 600 000	- 1 200 000 000	16 543 600 000
1 3	ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. b) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM	14 125 977 050		14 125 977 050
1 4	ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM	88 573 394 197	- 1 076 882 000	87 496 512 197
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ	0		0
1 6	OBNIŻKA BRUTTO SKŁADEK ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI	0		0
Tytuł 1 — Ogółem		120 566 371 247	- 2 276 882 000	118 289 489 247

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
1 2	CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM			
1 2 0	<i>Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	17 743 600 000	- 1 200 000 000	16 543 600 000
	Rozdział 1 2 — Ogółem	17 743 600 000	- 1 200 000 000	16 543 600 000

1 2 0 *Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom*

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
17 743 600 000	- 1 200 000 000	16 543 600 000

Uwagi

Przeznaczenie cel — jako zasobów własnych — na finansowanie wspólnych wydatków jest logiczną konsekwencją swobodnego przepływu towarów w Unii. Artykuł ten może obejmować opłaty, premie, kwoty dodatkowe lub wyrównawcze, kwoty lub czynniki dodatkowe, cła pobierane na podstawie Wspólnej taryfy celnej i inne cła, które zostały lub zostaną ustanowione przez instytucje Unii Europejskiej w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi, oraz cła na produkty objęte nieobowiązującym już Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 2 0 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
Belgia	1 617 000 000	- 109 357 740	1 507 642 260
Bułgaria	48 700 000	- 3 293 582	45 406 418
Republika Czeska	205 000 000	- 13 864 154	191 135 846
Dania	321 500 000	- 21 743 051	299 756 949
Niemcy	3 570 000 000	- 241 439 166	3 328 560 834
Estonia	21 200 000	- 1 433 756	19 766 244
Irlandia	188 800 000	- 12 768 548	176 031 452
Grecja	206 800 000	- 13 985 888	192 814 112
Hiszpania	1 268 000 000	- 85 754 864	1 182 245 136
Francja	1 555 200 000	- 105 178 205	1 450 021 795
Włochy	2 030 700 000	- 137 336 279	1 893 363 721
Cypr	28 100 000	- 1 900 404	26 199 596
Łotwa	19 600 000	- 1 325 548	18 274 452
Litwa	41 500 000	- 2 806 646	38 693 354
Luksemburg	14 700 000	- 994 161	13 705 839
Węgry	104 600 000	- 7 074 100	97 525 900
Malta	11 300 000	- 764 219	10 535 781
Niderlandy	1 908 300 000	- 129 058 365	1 779 241 635
Austria	172 000 000	- 11 632 363	160 367 637
Polska	357 100 000	- 24 150 680	332 949 320
Portugalia	138 200 000	- 9 346 469	128 853 531
Rumunia	110 600 000	- 7 479 880	103 120 120
Słowenia	71 400 000	- 4 828 783	66 571 217
Słowacja	113 500 000	- 7 676 007	105 823 993
Finlandia	152 000 000	- 10 279 763	141 720 237
Szwecja	489 500 000	- 33 104 894	456 395 106
Zjednoczone Królestwo	2 978 300 000	- 201 422 485	2 776 877 515
<i>Artykuł 1 2 0 — Ogółem</i>	17 743 600 000	- 1 200 000 000	16 543 600 000

ROZDZIAŁ 14 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
1 4	ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM			
1 4 0	Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom	88 573 394 197	- 1 076 882 000	87 496 512 197
	Rozdział 14 — Ogółem	88 573 394 197	- 1 076 882 000	87 496 512 197

1 4 0 Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
88 573 394 197	- 1 076 882 000	87 496 512 197

Uwagi

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe”, zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet ogólny Unii Europejskiej jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (płatności oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do dochodu narodowego brutto państw członkowskich w odniesieniu do tego roku budżetowego wynosi 0,6897 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

ROZDZIAŁ 14 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

140 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
Belgia	2 582 463 970	- 31 397 792	2 551 066 178
Bułgaria	258 346 033	- 3 140 991	255 205 042
Republika Czeska	971 819 342	- 11 815 453	960 003 889
Dania	1 716 241 222	- 20 866 190	1 695 375 032
Niemcy	18 237 237 068	- 221 729 709	18 015 507 359
Estonia	102 458 098	- 1 245 693	101 212 405
Irlandia	884 622 223	- 10 755 303	873 866 920
Grecja	1 519 248 418	- 18 471 136	1 500 777 282
Hiszpania	7 361 097 188	- 89 496 774	7 271 600 414
Francja	14 195 949 972	- 172 595 429	14 023 354 543
Włochy	10 999 666 044	- 133 734 768	10 865 931 276
Cypr	125 204 687	- 1 522 248	123 682 439
Łotwa	130 290 516	- 1 584 081	128 706 435
Litwa	202 702 841	- 2 464 476	200 238 365
Luksemburg	220 998 980	- 2 686 922	218 312 058
Węgry	683 175 478	- 8 306 098	674 869 380
Malta	42 586 490	- 517 769	42 068 721
Niderlandy	4 274 354 793	- 51 967 927	4 222 386 866
Austria	2 043 771 712	- 24 848 331	2 018 923 381
Polska	2 576 425 769	- 31 324 378	2 545 101 391
Portugalia	1 148 434 615	- 13 962 754	1 134 471 861
Rumunia	871 444 032	- 10 595 082	860 848 950
Słowenia	252 657 640	- 3 071 830	249 585 810
Słowacja	479 759 755	- 5 832 955	473 926 800
Finlandia	1 347 384 528	- 16 381 603	1 331 002 925
Szwecja	2 746 004 388	- 33 386 128	2 712 618 260
Zjednoczone Królestwo	12 599 048 395	- 153 180 180	12 445 868 215
<i>Artykuł 140 — Ogółem</i>	88 573 394 197	- 1 076 882 000	87 496 512 197

TYTUŁ 3
NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
3 0	DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO	4 539 394 283		4 539 394 283
3 1	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000	p.m.	673 159 000	673 159 000
3 2	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
3 4	DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	p.m.		p.m.
3 5	WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA	0		0
3 6	WYNIK POŚREDNIEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA	p.m.		p.m.
3 7	DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WPROWADZENIEM W ŻYCIE DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM	—		—
Tytuł 3 — Ogółem		4 539 394 283	1 814 882 000	6 354 276 283

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
3 1	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000			
3 1 0	Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych			
3 1 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych	p.m.	673 159 000	673 159 000
	Artykuł 3 1 0 — Razem	p.m.	673 159 000	673 159 000
	Rozdział 3 1 — Ogółem	p.m.	673 159 000	673 159 000

3 1 0 **Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych**

3 1 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
p.m.	673 159 000	673 159 000

Uwagi

Na mocy art. 7 ust. 1 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1553/89 państwa członkowskie przesyłają Komisji w terminie do dnia 31 lipca sprawozdania dotyczące podstawy środków uzyskanych z podatku VAT za poprzedni rok kalendarzowy.

Rachunek każdego państwa członkowskiego zostaje obciążony kwotą obliczoną na podstawie tego sprawozdania zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, a na dobro tego rachunku zapisuje się dwanaście płatności faktycznie dokonanych w ciągu poprzedniego roku budżetowego. Komisja oblicza saldo i informuje o jego wysokości państwa członkowskie w odpowiednim czasie, tak aby mogły zapisać je na rachunek Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, w pierwszym dniu roboczym grudnia tego samego roku.

Wszelkie korekty wyżej wspomnianych sprawozdań zgodnie z art. 9 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1553/89 wynikające z kontroli Komisji oraz wszelkie zmiany DNB w odniesieniu do wcześniejszych lat budżetowych, które mają wpływ na ograniczenie podstawy VAT, będą skutkowały dostosowaniem sald „VAT”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 1553/89 z dnia 29 maja 1989 sprawie ostatecznych jednolitych warunków poboru środków własnych pochodzących z podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 155 z 7.6.1989, s. 9).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 4, 5 i 8.

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000 (ciąg dalszy)

3 1 0 (ciąg dalszy)

3 1 0 3 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
Belgia	p.m.	28 248 000	28 248 000
Bułgaria	p.m.	492 000	492 000
Republika Czeska	p.m.	7 670 000	7 670 000
Dania	p.m.	2 075 000	2 075 000
Niemcy	p.m.	16 721 000	16 721 000
Estonia	p.m.	1 256 000	1 256 000
Irlandia	p.m.	3 469 000	3 469 000
Grecja	p.m.	- 27 208 000	- 27 208 000
Hiszpania	p.m.	386 936 000	386 936 000
Francja	p.m.	119 302 000	119 302 000
Włochy	p.m.	83 866 000	83 866 000
Cypr	p.m.	67 000	67 000
Łotwa	p.m.	- 2 630 000	- 2 630 000
Litwa	p.m.	- 7 591 000	- 7 591 000
Luksemburg	p.m.	- 808 000	- 808 000
Węgry	p.m.	- 10 819 000	- 10 819 000
Malta	p.m.	306 000	306 000
Niderlandy	p.m.	13 623 000	13 623 000
Austria	p.m.	4 800 000	4 800 000
Polska	p.m.	- 2 181 000	- 2 181 000
Portugalia	p.m.	10 613 000	10 613 000
Rumunia	p.m.	- 48 000	- 48 000
Słowenia	p.m.	451 000	451 000
Słowacja	p.m.	- 4 424 000	- 4 424 000
Finlandia	p.m.	14 757 000	14 757 000
Szwecja	p.m.	6 459 000	6 459 000
Zjednoczone Królestwo	p.m.	27 757 000	27 757 000
Pozycja 3 1 0 3 — Ogółem	p.m.	673 159 000	673 159 000

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
3 2	SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000			
3 2 0	Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych			
3 2 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
	Artykuł 3 2 0 — Razem	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
	Rozdział 3 2 — Ogółem	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000

3 2 0 **Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych**

3 2 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000

Uwagi

Na podstawie danych liczbowych, dotyczących całkowitego dochodu narodowego brutto i jego części składowych w odniesieniu do poprzedniego roku, dostarczonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1287/2003, rachunek każdego państwa członkowskiego zostaje obciążony kwotą obliczoną zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, a na dobro tego rachunku zapisuje się 12 płatności faktycznie dokonanych w ciągu poprzedniego roku budżetowego.

Komisja oblicza saldo i informuje o jego wysokości państwa członkowskie w odpowiednim czasie, tak aby mogły zapisać je na rachunek Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, w pierwszym dniu roboczym grudnia tego samego roku.

Wszelkie zmiany produktu narodowego brutto/dochodu narodowego brutto we wcześniejszych latach budżetowych zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003, podlegające art. 4 i 5 tego rozporządzenia, powodują w odniesieniu do każdego zainteresowanego państwa członkowskiego dostosowanie salda ustalonego zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 6, 7 i 8.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 1).

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000 (ciąg dalszy)

3 2 0 (ciąg dalszy)

3 2 0 3 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
Belgia	p.m.	75 091 000	75 091 000
Bułgaria	p.m.	18 780 000	18 780 000
Republika Czeska	p.m.	193 523 000	193 523 000
Dania	p.m.	8 750 000	8 750 000
Niemcy	p.m.	- 413 112 000	- 413 112 000
Estonia	p.m.	5 607 000	5 607 000
Irlandia	p.m.	12 642 000	12 642 000
Grecja	p.m.	- 125 366 000	- 125 366 000
Hiszpania	p.m.	80 168 000	80 168 000
Francja	p.m.	5 653 000	5 653 000
Włochy	p.m.	832 542 000	832 542 000
Cypr	p.m.	- 259 000	- 259 000
Łotwa	p.m.	4 298 000	4 298 000
Litwa	p.m.	13 405 000	13 405 000
Luksemburg	p.m.	- 3 302 000	- 3 302 000
Węgry	p.m.	- 12 955 000	- 12 955 000
Malta	p.m.	1 449 000	1 449 000
Niderlandy	p.m.	- 7 047 000	- 7 047 000
Austria	p.m.	130 157 000	130 157 000
Polska	p.m.	8 593 000	8 593 000
Portugalia	p.m.	52 802 000	52 802 000
Rumunia	p.m.	36 444 000	36 444 000
Słowenia	p.m.	2 221 000	2 221 000
Słowacja	p.m.	796 000	796 000
Finlandia	p.m.	104 522 000	104 522 000
Szwecja	p.m.	101 843 000	101 843 000
Zjednoczone Królestwo	p.m.	14 478 000	14 478 000
Pozycja 3 2 0 3 — Ogółem	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000

TYTUŁ 6

**WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW
UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
6 0	WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH	p.m.		p.m.
6 1	ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH	p.m.		p.m.
6 2	DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE	p.m.		p.m.
6 3	WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH	p.m.		p.m.
6 5	KOREKTY FINANSOWE	p.m.		p.m.
6 6	INNE SKŁADKI I ZWROTY	30 000 000	52 000 000	82 000 000
6 7	DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWA- RANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZA- RÓW WIEJSKICH	p.m.		p.m.
6 8	TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE	p.m.		p.m.
Tytuł 6 — Ogółem		30 000 000	52 000 000	82 000 000

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW
UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
6 6	INNE SKŁADKI I ZWROTY			
6 6 0	Inne składki i zwroty			
6 6 0 0	Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	<i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i>	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Rozdział 6 6 — Ogółem	30 000 000	52 000 000	82 000 000

6 6 0 *Inne składki i zwroty*

6 6 0 1 Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
30 000 000	52 000 000	82 000 000

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystywane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Parlament Europejski

p.m.

Komisja

82 000 000

Ogółem

82 000 000

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
7 0	ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI			
7 0 0	Odsetki od zaległych płatności			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich	5 000 000	170 000 000	175 000 000
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000		3 000 000
	<i>Artykuł 7 0 0 — Razem</i>	8 000 000	170 000 000	178 000 000
7 0 1	Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien	15 000 000	5 000 000	20 000 000
	Rozdział 7 0 — Ogółem	23 000 000	175 000 000	198 000 000

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
5 000 000	170 000 000	175 000 000

Uwagi

Wszelkie opóźnienie ze strony państwa członkowskiego w dokonywaniu zapisów na rachunku otwartym w imieniu Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, prowadzi do zapłaty przez dane państwo członkowskie odsetek za zwłokę.

W przypadku państw członkowskich, których walutą jest euro, stopa procentowa równa się stopie opublikowanej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, seria C, którą Europejski Bank Centralny stosował do swoich operacji refinansujących w pierwszym dniu miesiąca, w którym przypadał termin, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

W przypadku państw członkowskich, których walutą nie jest euro, stopa procentowa równa się stopie stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca przez banki centralne do podstawowych operacji refinansujących, powiększonej o dwa punkty procentowe, lub w przypadku państw członkowskich, dla których stopa banku centralnego nie jest dostępna, stopie najbliższej jej równowartości stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca na rynku pieniężnym tego państwa członkowskiego, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

Stopę procentową stosuje się do wszystkich zapisów dotyczących zasobów własnych wymienionych w art. 10 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Rada	p.m.
Komisja	175 000 000
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	175 000 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI (*ciąg dalszy*)**7 0 1** *Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien*

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
15 000 000	5 000 000	20 000 000

Uwagi

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnym rachunku bankowym, na który przekazywane są grzywiny i odsetki od zaległych płatności w związku z grzywami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
7 1	GRZYWNY			
7 1 0	<i>Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary</i>	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 1 2	<i>Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie za niezas-tosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu</i>	p.m.		p.m.
	Rozdział 7 1 — Ogółem	100 000 000	435 000 000	535 000 000

7 1 0 *Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary*

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
100 000 000	435 000 000	535 000 000

Uwagi

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeśli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Przedsiębiorstwo musi zaakceptować fakt, że po upływie ostatecznego terminu płatności konieczne będzie uiszczenie odsetek od zadłużenia. Ponadto będzie musiało przedstawić Komisji, przed upływem terminu płatności, gwarancję bankową obejmującą kwotę nominalną zadłużenia oraz odsetki lub opłaty dodatkowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

DOCHODY

Tytuł	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	890 812 767		890 812 767
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	55 700 000		55 700 000
6	WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH	30 000 000	52 000 000	82 000 000
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000	610 000 000	733 000 000
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	438 717		438 717
9	DOCHODY RÓŻNE	30 000 000		30 000 000
	Ogółem	1 129 951 484	662 000 000	1 791 951 484

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW
UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
6 0	WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH	p.m.		p.m.
6 1	ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH	p.m.		p.m.
6 2	DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE	p.m.		p.m.
6 3	WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH	p.m.		p.m.
6 5	KOREKTY FINANSOWE	p.m.		p.m.
6 6	INNE WKŁADY I ZWROTY	30 000 000	52 000 000	82 000 000
6 7	DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW)	p.m.		p.m.
6 8	TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE	p.m.		p.m.
Tytuł 6 — Ogółem		30 000 000	52 000 000	82 000 000

KOMISJA

TYTUŁ 6

**WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW
UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH**

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
6 6	INNE WKŁADY I ZWROTY			
6 6 0	Inne wkłady i zwroty			
6 6 0 0	Inne wkłady i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Inne wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	<i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i>	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Rozdział 6 6 — Ogółem	30 000 000	52 000 000	82 000 000

6 6 0 ***Inne wkłady i zwroty***

6 6 0 1 Inne wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
30 000 000	52 000 000	82 000 000

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
7 0	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI			
7 0 0	Odsetki od zaległych płatności			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich	5 000 000	170 000 000	175 000 000
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000		3 000 000
	<i>Artykuł 7 0 0 — Razem</i>	8 000 000	170 000 000	178 000 000
7 0 1	Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien	15 000 000	5 000 000	20 000 000
	Rozdział 7 0 — Ogółem	23 000 000	175 000 000	198 000 000

7 0 0 **Odsetki od zaległych płatności**

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
5 000 000	170 000 000	175 000 000

Uwagi

Wszelkie opóźnienie ze strony państwa członkowskiego w dokonywaniu zapisów na rachunku otwartym w imieniu Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, prowadzi do zapłaty przez dane państwo członkowskie odsetek za zwłokę.

W przypadku państw członkowskich, których walutą jest euro, stopa procentowa równa się stopie opublikowanej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, seria C, którą Europejski Bank Centralny stosował do swoich operacji refinansujących w pierwszym dniu miesiąca, w którym przypadał termin, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

W przypadku państw członkowskich, których walutą nie jest euro, stopa procentowa równa się stopie stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca przez banki centralne do podstawowych operacji refinansujących, powiększonej o dwa punkty procentowe lub w przypadku państw członkowskich, dla których stopa banku centralnego nie jest dostępna, stopie najbliższej jej równowartości stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca na rynku pieniężnym tego państwa członkowskiego, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

Stopa procentowa ma zastosowanie do wszelkich zapisów zasobów własnych wymienionych w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1150/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI (*ciąg dalszy*)**7 0 1** **Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien**

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
15 000 000	5 000 000	20 000 000

Uwagi

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnym rachunku bankowym, na który przekazywane są grzywny i odsetki od zaległych płatności w związku z grzywnami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
7 1	GRZYWNY			
7 1 0	Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 1 2	Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu	p.m.		p.m.
	Rozdział 7 1 — Ogółem	100 000 000	435 000 000	535 000 000

7 1 0 Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary

Budżet 2011	Budżet korygujący nr 6/2011	Nowa kwota
100 000 000	435 000 000	535 000 000

Uwagi

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeżeli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej; przedsiębiorstwo musi zaakceptować fakt, że zobowiązanie generuje odsetki od dnia następującego po dniu, w którym upływa ostateczny termin zapłaty, i przedstawić Komisji, najpóźniej w dniu, w którym przypada ostateczny termin zapłaty, gwarancję bankową obejmującą zarówno kwotę główną zobowiązania, jak i odsetki lub opłaty dodatkowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

WYDATKI

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	524 283 196	341 387 137	- 104 325 091		419 958 105	341 387 137
	40 01 40	40 929	40 929			40 929	40 929
		524 324 125	341 428 066			419 999 034	341 428 066
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	1 055 561 122	1 209 465 022			1 055 561 122	1 209 465 022
	40 01 40	52 772	52 772			52 772	52 772
		1 055 613 894	1 209 517 794			1 055 613 894	1 209 517 794
03	KONKURENCJA	93 403 671	93 403 671			93 403 671	93 403 671
	40 01 40	56 917	56 917			56 917	56 917
		93 460 588	93 460 588			93 460 588	93 460 588
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 398 325 662	9 213 443 236	3 250 000	453 000 000	11 401 575 662	9 666 443 236
	40 01 40, 40 02 41	44 335	44 335			44 335	44 335
		11 398 369 997	9 213 487 571			11 401 619 997	9 666 487 571
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	57 292 184 763	55 269 004 060	- 75 977	- 395 000 000	57 292 108 786	54 874 004 060
	40 01 40, 40 02 40	74 532	74 532			74 532	74 532
		57 292 259 295	55 269 078 592			57 292 183 318	54 874 078 592
06	MOBILNOŚĆ I TRANSPORT	1 546 683 351	1 141 803 775			1 546 683 351	1 141 803 775
	40 01 40	25 609	25 609			25 609	25 609
		1 546 708 960	1 141 829 384			1 546 708 960	1 141 829 384
07	ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	470 550 540	390 290 122	- 174 118		470 376 422	390 290 122
	40 01 40, 40 02 41	44 853	44 853			44 853	44 853
		470 595 393	390 334 975			470 421 275	390 334 975
08	BADANIA NAUKOWE	5 334 630 545	4 117 083 880		82 000 000	5 334 630 545	4 199 083 880
	40 01 40	6 884	6 884			6 884	6 884
		5 334 637 429	4 117 090 764			5 334 637 429	4 199 090 764
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 538 552 441	1 334 275 234		60 000 000	1 538 552 441	1 394 275 234
	40 01 40, 40 02 41	29 384	29 384			29 384	29 384
		1 538 581 825	1 334 304 618			1 538 581 825	1 394 304 618
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	394 978 000	396 209 233			394 978 000	396 209 233
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	948 592 229	719 026 792	p.m.	p.m.	948 592 229	719 026 792
	40 01 40, 40 02 41	52 021 983	52 021 983	23 140 000		75 161 983	52 021 983
		1 000 614 212	771 048 775	23 140 000		1 023 754 212	771 048 775
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	94 868 629	93 358 064			94 868 629	93 358 064
	40 01 40, 40 02 41	35 305	35 305			35 305	35 305
		94 903 934	93 393 369			94 903 934	93 393 369

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13	POLITYKA REGIONALNA	40 584 774 912	33 519 147 680			40 584 774 912	33 519 147 680
	40 01 40	43 816	43 816			43 816	43 816
		40 584 818 728	33 519 191 496			40 584 818 728	33 519 191 496
14	PODATKI I UNIA CELNA	142 229 539	114 783 765	- 129 471		142 100 068	114 783 765
	40 01 40	32 492	32 492			32 492	32 492
		142 262 031	114 816 257			142 132 560	114 816 257
15	EDUKACJA I KULTURA	2 428 691 266	1 996 401 080	- 6 326 400		2 422 364 866	1 996 401 080
	40 01 40	38 857	38 857			38 857	38 857
		2 428 730 123	1 996 439 937			2 422 403 723	1 996 439 937
16	KOMUNIKACJA SPOŁECZNA	273 374 552	253 374 552			273 374 552	253 374 552
	40 01 40	46 111	46 111			46 111	46 111
		273 420 663	253 420 663			273 420 663	253 420 663
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	692 021 626	596 046 062	- 23 140 000		668 881 626	596 046 062
	40 01 40	57 583	57 583			57 583	57 583
		692 079 209	596 103 645			668 939 209	596 103 645
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	1 234 986 291	915 630 180			1 234 986 291	915 630 180
	40 01 40, 40 02 41	16 479 335	13 005 028			16 479 335	13 005 028
		1 251 465 626	928 635 208			1 251 465 626	928 635 208
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	4 270 665 587	3 378 255 172	100 000 000		4 370 665 587	3 378 255 172
	40 01 40, 40 02 41	44 005 106	6 441 836			44 005 106	6 441 836
		4 314 670 693	3 384 697 008			4 414 670 693	3 384 697 008
20	HANDEL	105 067 905	104 422 321			105 067 905	104 422 321
	40 01 40	34 787	34 787			34 787	34 787
		105 102 692	104 457 108			105 102 692	104 457 108
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)	1 433 111 933	1 392 926 690	54 031 057	28 565 370	1 487 142 990	1 421 492 060
	40 01 40, 40 02 41	109 058 175	86 736 049	- 43 000 000	- 28 565 370	66 058 175	58 170 679
		1 542 170 108	1 479 662 739	11 031 057		1 553 201 165	1 479 662 739
22	ROZSZERZENIE	1 123 357 217	1 012 513 363			1 123 357 217	1 012 513 363
	40 01 40	17 764	17 764			17 764	17 764
		1 123 374 981	1 012 531 127			1 123 374 981	1 012 531 127
23	POMOC HUMANITARNA	878 195 432	838 516 019			878 195 432	838 516 019
	40 01 40	14 878	14 878			14 878	14 878
		878 210 310	838 530 897			878 210 310	838 530 897
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	81 749 000	74 805 171			81 749 000	74 805 171
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	190 812 414	190 812 414			190 812 414	190 812 414
	40 01 40	565 027	565 027			565 027	565 027
		191 377 441	191 377 441			191 377 441	191 377 441

Tytuł	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	1 018 708 135	1 017 153 328			1 018 708 135	1 017 153 328
	40 01 40, 40 02 41	78 381	78 381			78 381	78 381
		1 018 786 516	1 017 231 709			1 018 786 516	1 017 231 709
27	BUDŻET	69 440 094	69 440 094			69 440 094	69 440 094
	40 01 40	30 939	30 939			30 939	30 939
		69 471 033	69 471 033			69 471 033	69 471 033
28	KONTROLA	11 399 202	11 399 202			11 399 202	11 399 202
	40 01 40	7 105	7 105			7 105	7 105
		11 406 307	11 406 307			11 406 307	11 406 307
29	STATYSTYKA	145 143 085	124 373 319			145 143 085	124 373 319
	40 01 40	47 443	47 443			47 443	47 443
		145 190 528	124 420 762			145 190 528	124 420 762
30	EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE	1 278 009 000	1 278 009 000			1 278 009 000	1 278 009 000
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	392 908 762	392 908 762			392 908 762	392 908 762
	40 01 40	236 399	236 399			236 399	236 399
		393 145 161	393 145 161			393 145 161	393 145 161
32	ENERGIA	699 617 012	1 239 252 266			699 617 012	1 239 252 266
	40 01 40, 40 02 41	41 299	41 299			41 299	41 299
		699 658 311	1 239 293 565			699 658 311	1 239 293 565
40	REZERWY	977 129 000	259 909 297			977 129 000	259 909 297
	Ogółem	138 500 737 113	122 938 920 666	23 110 000	228 565 370	138 523 847 113	123 167 486 036
	40 01 40, 40 02 40, 40 02 41	223 269 000	159 909 297	- 19 860 000	- 28 565 370	203 409 000	131 343 927
		138 724 006 113	123 098 829 963	3 250 000	200 000 000	138 727 256 113	123 298 829 963

KOMISJA

TYTUŁ 01
SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRA- WY GOSPODARCZE I FINANSO- WE”	5	66 574 059	66 574 059			66 574 059	66 574 059
	40 01 40		40 929	40 929			40 929	40 929
			66 614 988	66 614 988			66 614 988	66 614 988
01 02	UNIA GOSPODARCZA I WALU- TOWA	4	14 500 000	14 713 074			14 500 000	14 713 074
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE		139 329 137	92 654 634	- 104 325 091		35 004 046	92 654 634
01 04	OPERACJE I INSTRUMENTY FI- NANSOWE		303 880 000	167 445 370			303 880 000	167 445 370
	Tytuł 01 — Ogółem		524 283 196	341 387 137	- 104 325 091		419 958 105	341 387 137
	40 01 40		40 929	40 929			40 929	40 929
			524 324 125	341 428 066			419 999 034	341 428 066

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE							
01 03 01	Udział w kapitale międzynarodowych instytucji finansowych							
01 03 01 01	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym	4	34 460 570	4 101 987			34 460 570	4 101 987
01 03 01 02	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Niepokryta część kapitału subskrybowanego	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 01 03 01 — Razem		34 460 570	4 101 987			34 460 570	4 101 987
01 03 02	Pomoc makroekonomiczna	4	104 868 567	88 552 647	- 104 325 091		543 476	88 552 647
	Rozdział 01 03 — Ogółem		139 329 137	92 654 634	- 104 325 091		35 004 046	92 654 634

01 03 02 Pomoc makroekonomiczna

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
104 868 567	88 552 647	- 104 325 091		543 476	88 552 647

Uwagi

Przedmiotowa wyjątkowa pomoc ma na celu złagodzenie ograniczeń finansowych nałożonych na niektóre kraje trzecie mające problemy makroekonomiczne charakteryzujące się deficytem bilansu płatniczego i/lub poważną nierównowagą budżetową.

Jest to bezpośrednio powiązane z wdrażaniem przez państwa odbiorców pomocy środków stabilizacji makroekonomicznej i zmian strukturalnych. Działania unijne zasadniczo uzupełniają działania Międzynarodowego Funduszu Walutowego, koordynowane z innymi donatorami dwustronnymi.

Komisja informuje władzę budżetową dwa razy w roku o sytuacji makroekonomicznej w państwach będących beneficjentami pomocy oraz co roku przedstawia szczegółowe sprawozdanie na temat realizacji tej pomocy.

Środki z tego artykułu będą przeznaczone także na pomoc finansową na odbudowę obszarów Gruzji, które ucierpiały wskutek konfliktu z Rosją. Działania te powinny mieć na celu stabilizację makroekonomiczną kraju. O wysokości całkowitej kwoty pomocy zdecydowała międzynarodowa konferencja darczyńców w 2008 r.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 03 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/880/WE z dnia 30 listopada 2006 r. o przyznaniu Kosowu wyjątkowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 339 z 6.12.2006, s. 36).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca wspólnotowej pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

Decyzja Rady 2009/889/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Gruzji (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 1).

Decyzja Rady 2009/890/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Armenii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 3).

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”		95 925 690	95 925 690			95 925 690	95 925 690
	40 01 40		44 335	44 335			44 335	44 335
			95 970 025	95 970 025			95 970 025	95 970 025
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY	1	10 963 813 972	8 743 950 522	3 250 000	453 000 000	10 967 063 972	9 196 950 522
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ	1	79 130 000	64 266 181			79 130 000	64 266 181
04 04	ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI		157 056 000	151 704 616			157 056 000	151 704 616
04 05	EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EFG)	1	p.m.	97 608 950			p.m.	97 608 950
04 06	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH	4	102 400 000	59 987 277			102 400 000	59 987 277
	Tytuł 04 — Ogółem		11 398 325 662	9 213 443 236	3 250 000	453 000 000	11 401 575 662	9 666 443 236
	40 01 40, 40 02 41		44 335	44 335			44 335	44 335
			11 398 369 997	9 213 487 571			11 401 619 997	9 666 487 571

KOMISJA

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY							
04 02 01	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)	1.2	p.m.	550 800 000			p.m.	550 800 000
04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	1.2	p.m.	9 700 000			p.m.	9 700 000
04 02 03	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 04	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)	1.2	p.m.	48 000 000			p.m.	48 000 000
04 02 05	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
04 02 06	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (2000–2006)	1.2	p.m.	360 299 039			p.m.	360 299 039
04 02 07	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 08	Zakończenie EQUAL (2000–2006)	1.2	p.m.	72 000 000			p.m.	72 000 000
04 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów inicjatywy Wspólnoty (sprzed 2000)	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
04 02 10	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)	1.2	—	p.m.			—	p.m.
04 02 11	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 17	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja	1.2	7 748 847 361	5 430 000 000		226 350 000	7 748 847 361	5 656 350 000

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
04 02 18	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — PEACE	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	1.2	3 204 966 611	2 259 651 483		226 350 000	3 204 966 611	2 486 001 483
04 02 20	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)	1.2	10 000 000	7 500 000	3 250 000	300 000	13 250 000	7 800 000
Rozdział 04 02 — Ogółem			10 963 813 972	8 743 950 522	3 250 000	453 000 000	10 967 063 972	9 196 950 522

Uwagi

Art. 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 przewiduje korekty finansowe, według których każdy dochód jest wprowadzany do pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może być wykorzystany do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w konkretnych przypadkach, tam gdzie mają one pokrywać ryzyko anulowania lub zmniejszenia korekt dokonanych wcześniej.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 przewiduje korekty finansowe na lata 2007–2013.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z funduszy strukturalnych w przedmiotowych operacjach. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek wymienionych w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów zostaną wykorzystane dla zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki dotyczące zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

Kontynuowany jest specjalny program dla pokoju i pojednania, zgodnie z wyżej wymienionymi konkluzjami Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24–25 marca 1999 r., przewidującymi zapewnienie 500 000 000 EUR na nowy okres ważności programu. Zasada suplementarności musi być ściśle przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu raport roczny na temat programu.

Środki przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161. Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r.

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 grudnia 2005 r.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 17 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja**

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
7 748 847 361	5 430 000 000		226 350 000	7 748 847 361	5 656 350 000

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte za pomocą funduszy polityki spójności, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły w szczególności w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenia restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy polityki spójności będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

Cel „Konwergencja” będzie ukierunkowany na przyspieszenie konwergencji najmniej rozwiniętych państw członkowskich i regionów poprzez poprawę warunków wzrostu i zatrudnienia dzięki podniesieniu i poprawie jakości inwestowania w kapitał fizyczny i ludzki, rozwój innowacji oraz społeczeństwa opartego na wiedzy, dostosowanie do zmian gospodarczych i społecznych, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, a także wydajności administracyjnej. Jest to cel priorytetowy dla funduszy polityki spójności. Działania podejmowane z pomocą funduszy polityki spójności będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków służy poprawie opieki nad dziećmi, aby umożliwić dzieciom życie w odpowiedniej rodzinie zastępczej. Wsparcie to obejmuje:

- współpracę pomiędzy organizacjami pozarządowymi i władzami lokalnymi oraz pomoc techniczną dla nich, w tym pomaganie im w ustalaniu, które projekty podlegają dofinansowaniu z funduszy Unii,
- wyróżnianie oraz wymianę wzorców, a także szersze stosowanie tych wzorców, również w drodze monitorowania na poziomie dziecka.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 19 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie**

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
3 204 966 611	2 259 651 483		226 350 000	3 204 966 611	2 486 001 483

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte z pomocą funduszy polityki spójności, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły zwłaszcza w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenie restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy polityki spójności będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

Cel „Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie” będzie ukierunkowany, z wyjątkiem najmniej rozwiniętych regionów, na wzmocnienie konkurencyjności i atrakcyjności regionów oraz zatrudnienia poprzez przewidywanie zmian gospodarczych i społecznych, w tym zmian związanych z uruchamianiem handlu, poprzez podwyższenie i poprawę jakości inwestowania w kapitał ludzki, innowacje oraz promowanie społeczeństwa opartego na wiedzy, przedsiębiorczość, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, poprawę dostępności i możliwości dostosowania pracowników i przedsiębiorstw, a także rozwój integracyjnego rynku pracy. Działania podejmowane z pomocą funduszy polityki spójności będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

04 02 20 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
10 000 000	7 500 000	3 250 000	300 000	13 250 000	7 800 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy technicznej, jak postanowiono w art. 45 i 46 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (*ciąg dalszy*)**04 02 20** (*ciąg dalszy*)

Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- wydatków na wsparcie dostępności osób niepełnosprawnych w ramach środków pomocy technicznej,
- wydatków związanych z powołaniem grupy wysokiego szczebla, by zapewnić wdrożenie zasad horyzontalnych, takich jak równość kobiet i mężczyzn, dostępność dla osób niepełnosprawnych oraz trwały rozwój,
- wydatków związanych z umowami o świadczenie usług, ocenami (w tym *ex post* za lata 2000–2006) i badaniami,
- grantów.

Pomoc techniczna obejmuje również wymianę doświadczeń, podnoszenie świadomości społecznej, seminaria, tworzenie sieci i wzajemną weryfikację, które mają służyć określeniu i upowszechnianiu dobrych praktyk, zachęcaniu do wzajemnego uczenia się oraz współpracy międzynarodowej i międzyregionalnej w celu poszerzenia zakresu oddziaływania polityki oraz udziału EFS w realizacji celów Unii w odniesieniu do zatrudnienia i integracji społecznej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

TYTUŁ 05
ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROL- NICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”		133 430 679	133 430 679			133 430 679	133 430 679
	40 01 40		74 532	74 532			74 532	74 532
			133 505 211	133 505 211			133 505 211	133 505 211
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH	2	2 969 410 000	2 966 742 495			2 969 410 000	2 966 742 495
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA	2	39 771 100 000	39 771 100 000			39 771 100 000	39 771 100 000
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	2	14 432 151 552	12 558 160 388		- 395 000 000	14 432 151 552	12 163 160 388
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH	4	215 000 000	71 318 207			215 000 000	71 318 207
05 06	MIĘDZYKRAJOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNIC- TWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	4	6 360 000	6 055 858		- 75 977	6 284 023	6 055 858
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROL- NYCH	2	- 262 500 000	- 262 500 000			- 262 500 000	- 262 500 000
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITY- KI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OB- SZARÓW WIEJSKICH”	2	27 232 532	24 696 433			27 232 532	24 696 433
	Tytuł 05 — Ogółem		57 292 184 763	55 269 004 060	- 75 977	- 395 000 000	57 292 108 786	54 874 004 060
	40 01 40, 40 02 40		74 532	74 532			74 532	74 532
			57 292 259 295	55 269 078 592			57 292 183 318	54 874 078 592

KOMISJA

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 04 01	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006							
05 04 01 14	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 04 01 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów							
05 04 02 01	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)	2	p.m.	568 790 562			p.m.	568 790 562
05 04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 04 02 06	Zakończenie programu Leader (2000–2006)	2	p.m.	77 775 316			p.m.	77 775 316
05 04 02 07	Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artykuł 05 04 02 — Razem</i>		p.m.	646 565 878			p.m.	646 565 878
05 04 03	Inne środki							
05 04 03 02	Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań	2	p.m.	1 944 383			p.m.	1 944 383
	<i>Artykuł 05 04 03 — Razem</i>		p.m.	1 944 383			p.m.	1 944 383
05 04 04	Przejęciowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 05	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)							
05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	2	14 408 211 311	11 900 560 364		– 395 000 000	14 408 211 311	11 505 560 364
05 04 05 02	Operacyjna pomoc techniczna	2	22 440 241	8 339 763			22 440 241	8 339 763
05 04 05 03	Projekt pilotażowy — Program wymiany przeznaczony dla młodych rolników	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	<i>Artykuł 05 04 05 — Razem</i>		14 432 151 552	11 909 650 127		– 395 000 000	14 432 151 552	11 514 650 127
	Rozdział 05 04 — Ogółem		14 432 151 552	12 558 160 388		– 395 000 000	14 432 151 552	12 163 160 388

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 05 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)***Uwagi*

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 1 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego artykułu zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

05 04 05 01 Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 408 211 311	11 900 560 364		- 395 000 000	14 408 211 311	11 505 560 364

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w latach 2007–2013 z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Ze środków na zobowiązania ogółem w tej pozycji kwota 2 095 300 000 EUR wynika z obowiązkowej modulacji zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. Ponadto kwota 374 900 000 EUR wynika z dobrowolnej modulacji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 378/2007. Działania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich w ramach wszystkich osi będą oceniane wedle bardziej sprecyzowanych wskaźników funkcjonowania systemów gospodarki rolnej i metod produkcji, aby mogły one sprostać wyzwaniom związanym ze zmianą klimatu, ochroną zasobów wodnych, różnorodnością biologiczną i energią odnawialną. Państwa członkowskie przedstawiają sprawozdania dotyczące działań podjętych w odpowiedzi na nowe wyzwania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, w tym również w sektorze mleka.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 05** (ciąg dalszy)

05 04 05 02 Operacyjna pomoc techniczna

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
22 440 241	8 339 763			22 440 241	8 339 763

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie instrumentów pomocy technicznej zgodnie z przepisami art. 66 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, w szczególności europejskiej sieci na rzecz rozwoju obszarów wiejskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

05 04 05 03 Projekt pilotażowy — Program wymiany przeznaczony dla młodych rolników

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 500 000	750 000			1 500 000	750 000

*Uwagi**Nowa pozycja*

Niniejszy projekt pilotażowy przewiduje stworzenie programu wymiany dla młodych rolników, który umożliwiłby transgraniczną wymianę najlepszych praktyk w zakresie zarządzania gospodarstwami rolnymi — szczególnie w świetle wyzwań, przed jakimi stoi rolnictwo europejskie — w celu wsparcia rozwoju europejskich obszarów wiejskich.

Program ten byłby dla młodych rolników nieocenioną okazją do osobistego poznania różnych realiów rolniczych w Unii dzięki odwiedzeniu gospodarstw w różnych państwach członkowskich. Taka wymiana wiedzy i doświadczeń wśród młodych rolników europejskich przygotowałaby ich do spełniania wymogów europejskich konsumentów, do przyczyniania się do bezpieczeństwa żywnościowego oraz do stawiania czoła innym wyzwaniom, przed którymi stoi europejskie rolnictwo, takim jak wykorzystanie odnawialnych źródeł energii, utrata bioróżnorodności i składowanie dwutlenku węgla.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 06 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 06	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNIC- TWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”							
05 06 01	Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa	4	6 360 000	6 055 858	- 75 977		6 284 023	6 055 858
	Rozdział 05 06 — Ogółem		6 360 000	6 055 858	- 75 977		6 284 023	6 055 858

05 06 01 Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
6 360 000	6 055 858	- 75 977		6 284 023	6 055 858

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu Unii w ramach wymienionych poniżej umów międzynarodowych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 92/580/EWG z dnia 13 listopada 1992 r. dotycząca podpisania i zawarcia międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r. (Dz.U. L 379 z 23.12.1992, s. 15).

Decyzja Rady 96/88/WE z dnia 19 grudnia 1995 r. w sprawie zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Konwencji o handlu zbożem oraz Konwencji o pomocy żywnościowej, stanowiących Międzynarodowe porozumienie w sprawie zboża z 1995 r. (Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47).

Decyzja Rady 2000/421/WE z dnia 13 czerwca 2000 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 37).

Decyzja Rady 2005/800/WE z dnia 14 listopada 2005 r. dotycząca zawarcia Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2005 r. (Dz.U. L 302 z 19.11.2005, s. 47).

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODO- WISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZI- NIE KLIMATU”		93 845 213	93 845 213			93 845 213	93 845 213
	40 01 40		44 853	44 853			44 853	44 853
			93 890 066	93 890 066			93 890 066	93 890 066
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZI- NIE ŚRODOWISKA	4	3 150 000	3 785 230			3 150 000	3 785 230
07 03	ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITY- KI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA	2	349 105 327	274 350 327			349 105 327	274 350 327
07 11	KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI W DZIEDZINIE KLIMATU	4	850 000	809 352	- 174 118		675 882	809 352
07 12	WDRAŻANIE POLITYKI I PRA- WODAWSTWA UNII DOTYCZĄ- CYCH DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU	2	17 600 000	15 000 000			17 600 000	15 000 000
07 13	ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNO- WACJE	2	6 000 000	2 500 000			6 000 000	2 500 000
	Tytuł 07 — Ogółem		470 550 540	390 290 122	- 174 118		470 376 422	390 290 122
	40 01 40, 40 02 41		44 853	44 853			44 853	44 853
			470 595 393	390 334 975			470 421 275	390 334 975

KOMISJA

TYTUŁ 07

ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 11 — KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI W DZIEDZINIE KLIMATU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 11	KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI W DZIEDZINIE KLIMATU							
07 11 01	Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie klimatu	4	850 000	809 352	- 174 118		675 882	809 352
	Rozdział 07 11 — Ogółem		850 000	809 352	- 174 118		675 882	809 352

07 11 01 *Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie klimatu*

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
850 000	809 352	- 174 118		675 882	809 352

*Uwagi**Dawny artykuł 07 02 01 (częściowo)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie obowiązkowych i dobrowolnych składek w związku z coraz większą liczbą międzynarodowych konwencji, protokołów i porozumień, w których Unia jest stroną, oraz prac przygotowawczych dotyczących przyszłych porozumień międzynarodowych obejmujących Unię.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 88/540/EWG z dnia 14 października 1988 r. dotycząca zawarcia Konwencji wiedeńskiej o ochronie warstwy ozonowej oraz Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (Dz.U. L 297 z 31.10.1988, s. 8).

Decyzja Rady 94/69/WE z dnia 15 grudnia 1993 r. dotycząca zawarcia Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz.U. L 33 z 7.2.1994, s. 11).

Decyzja Rady 2002/358/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. dotycząca zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu i wspólnej realizacji wynikających z niego zobowiązań (Dz.U. L 130 z 15.5.2002, s. 1).

TYTUŁ 08
BADANIA NAUKOWE

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADA- NIA NAUKOWE”		333 124 545	333 124 545			333 124 545	333 124 545
	40 01 40		6 884	6 884			6 884	6 884
			333 131 429	333 131 429			333 131 429	333 131 429
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE	1	830 789 000	465 567 921			830 789 000	465 567 921
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOŚĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO, I BIOTECHNOLOGIA	1	267 892 000	181 125 393			267 892 000	181 125 393
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIA- ŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRO- DUKCYJNE	1	452 444 000	262 572 880		82 000 000	452 444 000	344 572 880
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA	1	157 410 000	114 947 049			157 410 000	114 947 049
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)	1	252 505 000	236 420 332			252 505 000	236 420 332
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)	1	414 351 000	428 450 080			414 351 000	428 450 080
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE	1	84 366 000	61 891 635			84 366 000	61 891 635
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)	1	200 000 000	190 435 799			200 000 000	190 435 799
08 10	POMYSŁY	1	1 298 731 000	714 134 248			1 298 731 000	714 134 248
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUK- TURA NAUKOWO-BADAWCZA	1	156 304 000	200 909 768			156 304 000	200 909 768
08 13	MOŻLIWOŚCI — BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)	1	223 099 000	173 296 578			223 099 000	173 296 578
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIE- DZY	1	18 856 000	16 192 756			18 856 000	16 192 756
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY	1	63 802 000	51 589 058			63 802 000	51 589 058
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPO- ŁECZEŃSTWIE	1	44 798 000	30 469 728			44 798 000	30 469 728
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘ- DZYNARODOWEJ	1	28 265 000	19 043 580			28 265 000	19 043 580

KOMISJA

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)	1	50 000 000	47 608 950			50 000 000	47 608 950
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ	1	9 804 000	5 713 074			9 804 000	5 713 074
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMO-JĄDROWA	1	396 090 000	235 092 994			396 090 000	235 092 994
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM	1	52 000 000	24 280 564			52 000 000	24 280 564
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	1	p.m.	324 216 948			p.m.	324 216 948
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Tytuł 08 — Ogółem		5 334 630 545	4 117 083 880			5 334 630 545	4 199 083 880
	40 01 40		6 884	6 884			6 884	6 884
			5 334 637 429	4 117 090 764			5 334 637 429	4 199 090 764

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym tytule (z wyjątkiem rozdziału 08 22).

Środki te zostaną wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1) i rozporządzeniem Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającego zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Do wszystkich środków ujętych w niniejszym tytule stosuje się taką samą definicję małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), jaką zastosowano dla przekrojowych szczegółowych programów dla MŚP w obrębie tego samego programu ramowego. Ta definicja brzmi następująco: „Spełniającym wymogi MŚP jest osoba prawna odpowiadająca definicji MŚP zawartej w zaleceniu Komisji 2003/361/WE, która nie jest równocześnie ośrodkiem badawczym, instytutem badań naukowych, organizacją prowadzącą badania kliniczne na zlecenie ani firmą doradcą”. Cała działalność badawcza prowadzona w ramach siódmego programu ramowego będzie prowadzona zgodnie z podstawowymi zasadami etycznymi (zgodnie z art. 6 ust. 1 decyzji nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotyczącej siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1)), w tym wymogów dotyczących dobrostanu zwierząt. Obejmują one w szczególności zasady określone w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. Szczególną uwagę przywiązuje się do potrzeby wzmocnienia wysiłków w celu zwiększenia zaangażowania i roli kobiet w nauce i badaniach naukowych.

Środki zapisane w artykułach i pozycjach niniejszego tytułu pokrywają również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów o wysokim poziomie naukowym i technicznym, które leżą we wspólnym interesie Europy i są organizowane przez Komisję; koszty finansowania studiów; koszty dopłat przeznaczonych na nadzorowanie i ocenę programów szczegółowych i programów ramowych; koszty finansowania analiz i ocen na wysokim poziomie naukowym i technicznym, prowadzonych na zlecenie Unii celem zbadania nowych obszarów badań mogących stać się przedmiotem działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidzianymi w poprzednich programach ramowych.

Środki te pokrywają również wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel (wynikającymi z rozporządzenia pracowniczego i innymi), informacje, publikacje, działalność administracyjną i techniczną, oraz niektóre inne wydatki dotyczące infrastruktury wewnętrznej związane z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, wraz z działaniami i inicjatywami potrzebnymi dla przygotowania i monitorowania strategii Unii w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji.

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnego porozumienia w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. Wszelkie wkłady finansowe zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 3 i 6 0 1 5 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowych i technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 08 22 04.

Aby osiągnąć cel 15 % uczestnictwa MŚP w projektach finansowanych z tych środków, jak to ustanawia decyzja nr 1982/2006/WE, potrzebne są bardziej ukierunkowane działania. Projekty zakwalifikowane w ramach szczegółowych programów dla MŚP powinny być uprawnione do korzystania z funduszy w ramach programu o tym samym zakresie tematycznym, jeśli spełniają one konieczne (tematyczne) wymagania.

KOMISJA

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE							
08 04 01	<i>Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne</i>	1.1	442 234 000	257 088 329	82 000 000	442 234 000	339 088 329	
08 04 02	<i>Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych</i>	1.1	10 210 000	5 484 551		10 210 000	5 484 551	
	Rozdział 08 04 — Ogółem		452 444 000	262 572 880		82 000 000	452 444 000	344 572 880

08 04 01 *Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne*

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
442 234 000	257 088 329		82 000 000	442 234 000	339 088 329

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają pomóc w osiągnięciu krytycznego punktu zdolności potrzebnych do rozwoju i wykorzystania wiodących technologii w celu tworzenia w nadchodzących latach produktów, usług i procesów technologicznych bazujących w szczególności na wiedzy i inteligencji, dla uzyskania ekowydajności i redukcji emisji substancji niebezpiecznych do środowiska.

Konieczne jest zapewnienie wystarczających środków na badania naukowe w dziedzinie nanotechnologii w związku z oceną pod względem zagrożenia środowiskowego i zdrowotnego, ponieważ obecnie jedynie 5–10 % światowych badań w tej dziedzinie poświęconych jest tej problematyce.

Uwzględniono również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów na wysokim szczeblu naukowym lub technologicznym i będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, finansowanie badań, dotacji, monitorowania i oceny programów szczegółowych, a także finansowanie sekretariatu ISP, finansowanie analiz i ocen naukowych lub technologicznych wysokiego szczebla naukowego lub technologicznego prowadzonych w ramach poprzednich programów ramowych.

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE
(ciąg dalszy)**08 04 01** (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA

TYTUŁ 09
SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁE- CZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”		127 060 941	127 060 941			127 060 941	127 060 941
	40 01 40		29 384	29 384			29 384	29 384
			127 090 325	127 090 325			127 090 325	127 090 325
09 02	RAMY REGULACYJNE NA PO- TRZEBY AGENDY CYFROWEJ		31 116 500	24 540 045			31 116 500	24 540 045
09 03	WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO- KOMUNIKACYJNYCH (TIK)	1	119 120 000	115 285 305			119 120 000	115 285 305
09 04	WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO- KOMUNIKACYJNE (TIK)	1	1 170 285 000	974 075 401		60 000 000	1 170 285 000	1 034 075 401
09 05	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUK- TURA NAUKOWO-BADAWCZA	1	90 970 000	93 313 542			90 970 000	93 313 542
	Tytuł 09 — Ogółem		1 538 552 441	1 334 275 234		60 000 000	1 538 552 441	1 394 275 234
	40 01 40, 40 02 41		29 384	29 384			29 384	29 384
			1 538 581 825	1 334 304 618			1 538 581 825	1 394 304 618

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 04	WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK)							
09 04 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK — Współpraca)							
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK — Współpraca)	1.1	1 081 288 900	852 200 203		60 000 000	1 081 288 900	912 200 203
09 04 01 02	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	43 000 000	38 087 160			43 000 000	38 087 160
09 04 01 03	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	1 500 000	1 428 268			1 500 000	1 428 268
09 04 01 04	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	43 000 000	19 043 580			43 000 000	19 043 580
09 04 01 05	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	1 496 100	1 424 555			1 496 100	1 424 555
	Artykuł 09 04 01 — Razem		1 170 285 000	912 183 766		60 000 000	1 170 285 000	972 183 766
09 04 02	Środki pochodzące ze składek od stron trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 03	Zakończenie wcześniejszych programów ramowych Wspólnoty Europejskiej (sprzed 2007 r.)	1.1	—	61 891 635			—	61 891 635
	Rozdział 09 04 — Ogółem		1 170 285 000	974 075 401		60 000 000	1 170 285 000	1 034 075 401

KOMISJA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno- komunikacyjnych (TIK — Współpraca)**

09 04 01 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK — Współpraca)

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 081 288 900	852 200 203		60 000 000	1 081 288 900	912 200 203

Uwagi

Celem siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej na rzecz badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca” jest poprawa konkurencyjności europejskiego przemysłu oraz umożliwienie Europie opanowania i kształtowania przyszłego rozwoju TIK, tak by zaspokoić potrzeby społeczeństwa i gospodarki.

Działania wzmocnią bazę naukową i technologiczną Europy i zapewnią jej wiodącą na świecie rolę w dziedzinie TIK oraz, poprzez wykorzystanie TIK, pobudzą innowacje, a także zapewnią sprawne przełożenie postępów w dziedzinie TIK na korzyści dla europejskich obywateli, przedsiębiorstw, przemysłu oraz rządów.

Obszar TIK ustanawia priorytety w zakresie badań strategicznych wokół kluczowych filarów technologii, zapewnia pełną integrację technologii oraz wiedzę i środki w celu opracowania wielu innowacyjnych zastosowań TIK.

Działania będą dźwignią postępu przemysłowego i technologicznego w sektorze TIK oraz polepszą konkurencyjność ważnych sektorów intensywnie wykorzystujących TIK zarówno poprzez innowacyjne i wysokowartościowe produkty i usługi oparte na tych technologiach, jak i poprzez nowe lub ulepszone procesy organizacyjne w przedsiębiorstwach i administracji. W ramach tematu wsparcie zostanie udzielone również innym politykom Unii poprzez mobilizację TIK w celu sprostania potrzebom publicznym i społecznym.

Działania obejmują współpracę, tworzenie sieci współpracy oraz inicjatywy na rzecz koordynacji programów krajowych. W niniejszym artykule wprowadzono również koszty niezależnych ekspertów, którzy biorą udział w ocenie składanych wniosków i przeglądach projektów; koszty spotkań i posiedzeń, konferencji, warsztatów i seminariów będących w interesie Europy i organizowanych przez Komisję; koszty badań, analiz i ocen; koszty monitorowania i oceny programów szczegółowych i programów ramowych; koszty środków monitorowania programów i upowszechniania ich wyników, w tym środków przewidzianych w poprzednich programach ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

09 04 01 02 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
43 000 000	38 087 160			43 000 000	38 087 160

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”, a w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,
- zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 02 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsięwzięcia ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

09 04 01 03 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsięwzięcie ARTEMIS

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 500 000	1 428 268			1 500 000	1 428 268

Uwagi

Wspólne przedsięwzięcie ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”, a w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,
- zapewnia synergii i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsięwzięcia ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 03 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsięwzięcia ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

09 04 01 04 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsięwzięcie ENIAC

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
43 000 000	19 043 580			43 000 000	19 043 580

Uwagi

Wspólne przedsięwzięcie ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”.

Przedsięwzięcie to w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsięwzięcia ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),
- wspiera zaangażowanie małych i średnich przedsiębiorstw w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 04 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

09 04 01 05 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 496 100	1 424 555			1 496 100	1 424 555

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”.

Przedsiębiorstwo to w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych, na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),
- wspiera zaangażowanie małych i średnich przedsiębiorstw w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)***09 04 01** *(ciąg dalszy)*09 04 01 05 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

KOMISJA

TYTUŁ 11
GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPO- DARKA MORSKA I RYBOŁÓW- STWO”		39 895 851	39 895 851			39 895 851	39 895 851
	40 01 40		21 983	21 983			21 983	21 983
			39 917 834	39 917 834			39 917 834	39 917 834
11 02	RYNKI RYBNE	2	29 996 768	27 485 830			29 996 768	27 485 830
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYKRAJOWE I PRAWO MORSKIE	2	101 770 000	97 364 214			101 770 000	97 364 214
	40 02 41		52 000 000	52 000 000			52 000 000	52 000 000
			153 770 000	149 364 214			153 770 000	149 364 214
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLI- TYKĄ RYBOŁÓWSTWA	2	6 400 000	5 434 902			6 400 000	5 434 902
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)	2	657 435 042	457 255 943			657 435 042	457 255 943
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI	2	52 500 000	42 167 340			52 500 000	42 167 340
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓW- STWA	2	60 594 568	43 991 428			60 594 568	43 991 428
11 09	POLITYKA MORSKA	2	p.m.	5 431 284	p.m.	p.m.	p.m.	5 431 284
	40 02 41				23 140 000		23 140 000	
					23 140 000		23 140 000	
	Tytuł 11 — Ogółem		948 592 229	719 026 792	p.m.	p.m.	948 592 229	719 026 792
	40 01 40, 40 02 41		52 021 983	52 021 983	23 140 000		75 161 983	52 021 983
			1 000 614 212	771 048 775	23 140 000		1 023 754 212	771 048 775

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 09	POLITYKA MORSKA							
11 09 01	<i>Działanie przygotowawcze — Polityka morską</i>	2	—	4 609 500			—	4 609 500
11 09 02	<i>Projekt pilotażowy — Tworzenie sieci i najlepsze praktyki w ra- mach polityki morskiej</i>	2	—	821 784			—	821 784
11 09 03	<i>Projekt pilotażowy mający na celu zastąpienie statków europej- skiej floty handlowej statkami mającymi niewielki wpływ na środowisko</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 09 05	<i>Program na rzecz dalszego roz- woju zintegrowanej polityki mor- skiej (IMP)</i>	2			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	40 02 41				23 140 000		23 140 000	
	Rozdział 11 09 — Ogółem		p.m.	5 431 284	p.m.	p.m.	p.m.	5 431 284
	40 02 41				23 140 000		23 140 000	
					23 140 000		23 140 000	

11 09 05 *Program na rzecz dalszego rozwoju zintegrowanej polityki morskiej (IMP)*

		Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 09 05				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	40 02 41			23 140 000		23 140 000	
	Ogółem			23 140 000	p.m.	23 140 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z realizacją programu wsparcia dalszego rozwoju zintegrowanej polityki morskiej.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie, między innymi, wydatków związanych z:

- europejską siecią informacji i obserwacji środowiska morskiego
- realizacją planu działania dotyczącego wspólnego mechanizmu wymiany informacji,
- pilotażowymi badaniami dotyczącymi planowania przestrzennego obszarów morskich,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA *(ciąg dalszy)*

11 09 05 *(ciąg dalszy)*

- zaawansowanymi technologiami informatycznymi, takimi jak internetowe forum morskie i Europejski atlas mórz,
- platformami zainteresowanych stron,
- seminariami i konferencjami,
- badaniami prowadzonymi na szczeblu europejskim oraz w odniesieniu do basenów morskich w celu identyfikacji barier dla wzrostu, oceny nowych możliwości oraz określenia wpływu człowieka na środowisko morskie.

Warunki uwolnienia rezerwy

Rezerwa zostanie uwolniona z chwilą przyjęcia odpowiedniego podstawowego aktu prawnego na mocy procedury ustanowionej w art. 294 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady, przedłożony przez Komisję dnia 29 września 2010 r., w sprawie ustanowienia programu na rzecz dalszego rozwoju zintegrowanej polityki morskiej (COM(2010) 494 wersja ostateczna).

TYTUŁ 14
PODATKI I UNIA CELNA

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”		56 129 539	56 129 539			56 129 539	56 129 539
	40 01 40		32 492	32 492			32 492	32 492
			56 162 031	56 162 031			56 162 031	56 162 031
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENE- RALNEJ DS. PODATKÓW I UNII CELNEJ	1	3 000 000	2 380 447			3 000 000	2 380 447
14 03	MIĘDZYKRAJOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEL	4	2 300 000	1 237 833	- 129 471		2 170 529	1 237 833
14 04	POLITYKA CELNA	1	53 000 000	35 801 930			53 000 000	35 801 930
14 05	POLITYKA PODATKOWA	1	27 800 000	19 234 016			27 800 000	19 234 016
	Tytuł 14 — Ogółem		142 229 539	114 783 765	- 129 471		142 100 068	114 783 765
	40 01 40		32 492	32 492			32 492	32 492
			142 262 031	114 816 257			142 132 560	114 816 257

KOMISJA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ							
14 03 01	<i>Współpraca celna i pomoc międzynarodowa — Finalizacja wcześniejszych programów</i>	4	—	—			—	—
14 03 03	<i>Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i ceł</i>	4	1 300 000	1 237 833	- 129 471		1 170 529	1 237 833
14 03 04	<i>Dobre rządy w dziedzinie opo- datkowania</i>	4	1 000 000	p.m.			1 000 000	p.m.
	Rozdział 14 03 — Ogółem		2 300 000	1 237 833	- 129 471		2 170 529	1 237 833

14 03 03 *Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i ceł*

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 300 000	1 237 833	- 129 471		1 170 529	1 237 833

Uwagi

Środki przeznaczone są na sfinansowanie wkładów Unii do:

- Światowej Organizacji Celnej (WCO),
- międzynarodowej debaty na temat podatków (ITD).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/668/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie tymczasowego wykonywania przez Wspólnotę Europejską praw i obowiązków identycznych z prawami i obowiązkami członka Światowej Organizacji Celnej (Dz.U. L 274 z 18.10.2007, s. 11).

Odnosne akty prawne

Projekt decyzji Komisji z dnia 4 czerwca 2008 r. w sprawie uczestnictwa Wspólnoty w międzynarodowym dialogu w sprawie podatków.

TYTUŁ 15
EDUKACJA I KULTURA

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
15 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”		126 032 266	126 032 266			126 032 266	126 032 266
	40 01 40		38 857	38 857			38 857	38 857
			126 071 123	126 071 123			126 071 123	126 071 123
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ		1 234 987 000	1 104 727 525	- 6 326 400		1 228 660 600	1 104 727 525
15 04	ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE		166 157 000	151 390 000			166 157 000	151 390 000
15 05	WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU	3	136 108 000	128 140 000			136 108 000	128 140 000
15 07	LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW	1	765 407 000	486 111 289			765 407 000	486 111 289
	Tytuł 15 — Ogółem		2 428 691 266	1 996 401 080	- 6 326 400		2 422 364 866	1 996 401 080
	40 01 40		38 857	38 857			38 857	38 857
			2 428 730 123	1 996 439 937			2 422 403 723	1 996 439 937

KOMISJA

TYTUŁ 15
EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ							
15 02 02	<i>Erasmus Mundus</i>	1.1	96 540 000	85 696 110			96 540 000	85 696 110
15 02 03	<i>Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego</i>	4	9 000 000	4 760 895	- 6 326 400		2 673 600	4 760 895
15 02 09	<i>Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń</i>	1.1	—	761 743			—	761 743
15 02 11	<i>Europejski Instytut Innowacji i Technologii</i>							
15 02 11 01	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca	1.1	6 200 000	5 903 510			6 200 000	5 903 510
15 02 11 02	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji	1.1	56 600 000	42 790 924			56 600 000	42 790 924
	<i>Artykuł 15 02 11 — Razem</i>		62 800 000	48 694 434			62 800 000	48 694 434
15 02 22	<i>Program „Uczenie się przez całe życie”</i>	1.1	1 027 655 000	927 422 343			1 027 655 000	927 422 343
15 02 23	<i>Działanie przygotowawcze — Program typu Erasmus dla uczniów przyuczających się do zawodu</i>	1.1	—	300 000			—	300 000
15 02 25	<i>Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego</i>							
15 02 25 01	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	12 850 000	12 850 000			12 850 000	12 850 000
15 02 25 02	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 3	1.1	2 892 000	2 892 000			2 892 000	2 892 000
	<i>Artykuł 15 02 25 — Razem</i>		15 742 000	15 742 000			15 742 000	15 742 000
15 02 27	<i>Europejska Fundacja Kształcenia</i>							
15 02 27 01	Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 1 i 2	4	14 328 000	14 328 000			14 328 000	14 328 000

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
15 02 27 02	Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 3	4	6 022 000	5 522 000			6 022 000	5 522 000
	Artykuł 15 02 27 — Razem		20 350 000	19 850 000			20 350 000	19 850 000
15 02 29	Projekt pilotażowy — Współpraca między europejskimi instytutami technologicznymi	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 30	Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 31	Projekt pilotażowy dotyczący pokrycia kosztów studiów studentów specjalizujących się w EPS oraz związanej z nimi działalności akademickiej, w tym ustanowienia katedry EPS w Kolegium Europejskim w ośrodku w Natolinie	1.1	2 900 000	1 500 000			2 900 000	1 500 000
15 02 32	Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Ulepszanie edukacji poprzez stypendia i wymiany	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 15 02 — Ogółem		1 234 987 000	1 104 727 525	- 6 326 400		1 228 660 600	1 104 727 525

15 02 03 Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
9 000 000	4 760 895	- 6 326 400		2 673 600	4 760 895

Uwagi

Na podstawie umów o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a Stanami Zjednoczonymi Ameryki i Kanadą środki te w szczególności przeznaczone są na pokrycie:

- realizacji badań porównawczych w zakresie polityki edukacyjnej, kwalifikacji i umiejętności,
- utworzenia programu wymiany studentów, innych uczących się osób, nauczycieli i pracowników administracji,
- promowania współpracy między instytucjami,
- pomocy w nawiązywaniu stosunków między zainteresowanymi gałęziami przemysłu i uczelniami wyższymi,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 03 *(ciąg dalszy)*

- promocji współpracy z sektorem prywatnym dla rozwoju i rozbudowy programów,
- rozwijania dialogu w zakresie polityki, działań uzupełniających i szybkiego upowszechniania wyników.

Należy zwiększyć wsparcie dla europejskich studentów uczących się w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, zwłaszcza na uniwersytetach.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/196/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/197/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15).

Decyzja Rady 2006/910/WE z dnia 4 grudnia 2006 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33).

Decyzja Rady 2006/964/WE z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14).

TYTUŁ 17
OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSU- MENTÓW”	115 975 626	115 975 626			115 975 626	115 975 626
	40 01 40	57 583	57 583			57 583	57 583
		116 033 209	116 033 209			116 033 209	116 033 209
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSU- MENTÓW	20 640 000	19 900 000			20 640 000	19 900 000
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE	205 106 000	206 748 000			205 106 000	206 748 000
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN	350 300 000	253 422 436	- 23 140 000		327 160 000	253 422 436
	Tytuł 17 — Ogółem	692 021 626	596 046 062	- 23 140 000		668 881 626	596 046 062
	40 01 40	57 583	57 583			57 583	57 583
		692 079 209	596 103 645			668 939 209	596 103 645

KOMISJA

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN							
17 04 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego							
17 04 01 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	270 000 000	170 885 000	- 19 810 000		250 190 000	170 885 000
	Artykuł 17 04 01 — Razem		270 000 000	170 885 000	- 19 810 000		250 190 000	170 885 000
17 04 02	Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego							
17 04 02 01	Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki	2	18 100 000	13 000 000	- 3 330 000		14 770 000	13 000 000
	Artykuł 17 04 02 — Razem		18 100 000	13 000 000	- 3 330 000		14 770 000	13 000 000
17 04 03	Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego							
17 04 03 01	Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	20 000 000	30 000 000			20 000 000	30 000 000

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
17 04 03 03	Działania przygotowawcze — Punkty kontroli (punkty odpo- czytku) w transporcie zwierząt	2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
	Artykuł 17 04 03 — Razem		20 000 000	32 000 000			20 000 000	32 000 000
17 04 04	Środki w zakresie zdrowotności roślin							
17 04 04 01	Środki w zakresie zdrowotności roślin — Nowe środki	2	12 000 000	12 000 000			12 000 000	12 000 000
	Artykuł 17 04 04 — Razem		12 000 000	12 000 000			12 000 000	12 000 000
17 04 05	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin							
17 04 05 01	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 1 i 2	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 05 02	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 3	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 17 04 05 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 06	Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin	3.2	p.m.	347 000			p.m.	347 000
17 04 07	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane							
17 04 07 01	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki	2	30 000 000	25 000 000			30 000 000	25 000 000
	Artykuł 17 04 07 — Razem		30 000 000	25 000 000			30 000 000	25 000 000
17 04 09	Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin	4	200 000	190 436			200 000	190 436
	Rozdział 17 04 — Ogółem		350 300 000	253 422 436	- 23 140 000		327 160 000	253 422 436

KOMISJA

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN (ciąg dalszy)**17 04 01** *Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego*

17 04 01 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
270 000 000	170 885 000	- 19 810 000		250 190 000	170 885 000

Uwagi

Pomoc finansowa Unii umożliwia przyspieszenie zwalczania lub kontroli chorób zwierząt przez zapewnianie środków finansowych uzupełniających krajowe zasoby finansowe i przyczynia się do harmonizacji środków na poziomie unijnym. Dużą część tych chorób lub zakażeń stanowią zoonozy zaraźliwe dla człowieka (BSE, brucelozę, grypa ptaków, salmonella, gruźlica itd.). Ponadto trwałe występowanie przedmiotowych chorób zakłóca sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego; zwalczanie ich pomaga poprawić poziom zdrowia publicznego i bezpieczeństwo żywności w Unii.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

17 04 02 *Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego*

17 04 02 01 Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
18 100 000	13 000 000	- 3 330 000		14 770 000	13 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii w działania mające na celu wyeliminowanie przeszkód dla swobodnego przepływu towarów w tych sektorach oraz w działania wspierające i pomocnicze w dziedzinie weterynarii.

Stanowią one pomoc finansową:

- na zakup, przechowywanie i opracowanie formuły antygenów pryszczycy i różnych szczepionek,
- na politykę informacyjną w dziedzinie ochrony zwierząt, włącznie z kampaniami i programami informacyjnymi mającymi na celu informowanie opinii publicznej o nieszkodliwości spożywania mięsa zwierząt szczepionych, jak również kampaniami i programami informacyjnymi podkreślającymi humanitarne aspekty strategii szczepienia w walce z zakaźnymi chorobami zwierzęcymi,
- na rzecz monitorowania przestrzegania przepisów o ochronie zwierząt w czasie ich transportu do rzeźni,

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)***17 04 02** *(ciąg dalszy)*17 04 02 01 *(ciąg dalszy)*

- dla opracowywania szczepionek markerowych lub testów dających możliwość odróżnienia zwierząt zakażonych od szczepionych,
- na rzecz utworzenia i prowadzenia systemu wczesnego ostrzegania, m.in. światowego systemu szybkiego ostrzegania w celu informowania o bezpośrednich lub pośrednich zagrożeniach dla zdrowia ludzi i zwierząt płynących z żywności lub paszy,
- na środki techniczne i naukowe niezbędne do tworzenia prawodawstwa unijnego w dziedzinie weterynarii oraz na opracowanie programów kształcenia lub szkolenia w zakresie weterynarii,
- na narzędzia technologii informatycznych, m.in. TRACES oraz system zgłaszania chorób zwierzęcych,
- na działania służące zwalczaniu nielegalnego przywozu futer psów i kotów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), w szczególności jego art. 50.

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

KOMISJA

TYTUŁ 19
STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STO- SUNKI ZEWNĘTRZNE”		153 043 968	153 043 968			153 043 968	153 043 968
	40 01 40		5 106	5 106			5 106	5 106
			153 049 074	153 049 074			153 049 074	153 049 074
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU	4	54 000 000	47 608 950			54 000 000	47 608 950
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGRA- NICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)	4	326 624 000	271 643 337			326 624 000	271 643 337
19 04	EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)	4	157 710 000	132 678 814			157 710 000	132 678 814
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃ- STWAMI TRZECIMI	4	25 021 000	19 843 580			25 021 000	19 843 580
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃ- STWA	4	357 444 700	257 199 807			357 444 700	257 199 807
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZ- TWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ		1 899 135 179	1 405 163 553	100 000 000		1 999 135 179	1 405 163 553
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃ- SKĄ	4	377 286 000	297 175 489			377 286 000	297 175 489
	40 02 41		16 000 000	1 904 358			16 000 000	1 904 358
			393 286 000	299 079 847			393 286 000	299 079 847
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚROD- KOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)	4	889 900 740	765 332 304			889 900 740	765 332 304
	40 02 41		28 000 000	4 532 372			28 000 000	4 532 372
			917 900 740	769 864 676			917 900 740	769 864 676
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIA- ŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘ- TRZNE”	4	30 500 000	28 565 370			30 500 000	28 565 370
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z PO- PRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	4	—	p.m.			—	p.m.
	Tytuł 19 — Ogółem		4 270 665 587	3 378 255 172	100 000 000		4 370 665 587	3 378 255 172
	40 01 40, 40 02 41		44 005 106	6 441 836			44 005 106	6 441 836
			4 314 670 693	3 384 697 008			4 414 670 693	3 384 697 008

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ							
19 08 01	Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa							
19 08 01 01	Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	842 950 400	666 525 298			842 950 400	666 525 298
19 08 01 02	Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	300 000 000	266 610 119	100 000 000		400 000 000	266 610 119
19 08 01 03	Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	556 421 000	328 501 754			556 421 000	328 501 754
19 08 01 04	Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego	4	p.m.	200 000			p.m.	200 000
19 08 01 05	Działanie przygotowawcze — Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego	4	p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000
19 08 01 08	Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa	4	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Artykuł 19 08 01 — Razem		1 699 371 400	1 263 937 171	100 000 000		1 799 371 400	1 263 937 171
19 08 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI)							
19 08 02 01	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4	4	83 529 000	55 226 382			83 529 000	55 226 382

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19 08 02 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)	1.2	116 234 779	86 000 000			116 234 779	86 000 000
19 08 02 03	Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 08 02 04	Projekt pilotażowy — Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 19 08 02 — Razem		199 763 779	141 226 382			199 763 779	141 226 382
19 08 03	Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 19 08 — Ogółem		1 899 135 179	1 405 163 553	100 000 000		1 999 135 179	1 405 163 553

Uwagi

Celem Unii jest utworzenie przestrzeni dobrobytu i przyjaznego sąsiedztwa, obejmującej państwa członkowskie i sąsiadujące kraje partnerskie⁽¹⁾. W tym celu Unia zawarła umowy z większością krajów sąsiadujących, jak również opracowała plany działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, mające służyć realizacji tych umów. Te wynegocjowane ramy prawne mają służyć rozwijaniu intensywniejszych i głębszych stosunków w oparciu o wspólne wartości i wspólny interes, przy jednoczesnej znaczącej integracji gospodarczej i współpracy politycznej. Unia podjęła także współpracę z Rosją w ramach faktycznego partnerstwa strategicznego zbudowanego na wspólnym interesie i wspólnych wartościach oraz w oparciu o utworzenie czterech „wspólnych przestrzeni”. Środki przewidziane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań w ramach współpracy ukierunkowanych na wspieranie realizacji wspomnianych umów. Współpraca z krajami, z którymi takie umowy nie zostały jeszcze podpisane bądź dla których umowy te nie zostały sporządzone, tj. z takimi państwami, jak Białoruś, Libia czy Syria, będzie realizowana stosownie do celów polityki unijnej.

19 08 01 *Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa*

19 08 01 01 Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
842 950 400	666 525 298			842 950 400	666 525 298

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy, ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji wieloletnich programów indykatywnych na lata 2007–2010 i 2011–2013, oraz planów działania w ramach EPS uzgodnionych ze śródziemnomorskimi krajami sąsiadującymi z Unią. Będą one także wykorzystywane na wspieranie realizacji pięcioletniego eurośródziemnomorskiego planu prac na lata 2006–2010, uzgodnionego na szczycie Euromed w Barcelonie w listopadzie 2005 r., jak również pewnych środków w ramach Unii dla Śródziemnomorza, która została powołana na szczycie w Paryżu dnia 13 lipca 2008 r. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

- promowanie dialogu politycznego i reform,
- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,

⁽¹⁾ Dotyczy to 17 krajów, z których siedem położonych jest na wschód od Unii (Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Federacja Rosyjska, Gruzja, Mołdawia i Ukraina), natomiast 10 na południe od Unii (Algieria, Autonomia Palestyńska, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria i Tunezja).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 01 *(ciąg dalszy)*

- wzmocnienie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,
- promowanie poszanowania praw człowieka, w tym praw kobiet i dzieci, oraz dobrych rządów,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- wspieranie modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmocnienie małych i średnich przedsiębiorstw,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy Unią i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,
- promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,
- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w Libanie, Syrii i Jordanii, w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,
- wspieranie integracji na poziomie regionalnym w kontekście partnerstwa eurośródziemnomorskiego oraz w szczególności promowanie współpracy regionalnej, tworzenie sieci i partnerstw publicznych i prywatnych organizacji nienastawionych na zysk w celu stymulowania przepływu wiedzy i wymiany najlepszych praktyk we wszystkich odnośnych dziedzinach,
- wspieranie działań w dziedzinie migracji, których celem jest między innymi wspieranie związków między migracją a rozwojem w celu zwalczania nielegalnej imigracji oraz ułatwianie readmisji; działania te będą uzupełniane przez działania finansowane w ramach ENPI ze środków pochodzących z pozycji 19 02 01 01 „Współpraca w zakresie migracji i azylu”.

Fundusze te przeznaczone są również na działania i środki o charakterze horyzontalnym związane bezpośrednio z realizacją celów Unii w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego, mające na celu poprawę widoczności pomocy unijnej.

Jeżeli w danym kraju doszłoby do znaczącego pogorszenia sytuacji w takich dziedzinach, jak wolność, demokracja, przestrzeganie praw podstawowych oraz podstawowych swobód i państwa prawa, pomoc unijna może zostać zmniejszona i przeznaczona przede wszystkim na wsparcie dla podmiotów niepublicznych na działania mające promować prawa człowieka i podstawowe wolności.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 01 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są również na pokrycie następujących wydatków:

- badanie wpływu zmiany klimatu na jakość wody w Morzu Śródziemnym,
- badanie zanieczyszczenia środowiska wzdłuż linii brzegowej Morza Śródziemnego,
- analiza stanu podwodnej infrastruktury energetycznej (gazociągów, rurociągów naftowych, kabli elektrycznych itp.),
- promowanie nawiązywania kontaktów między publicznymi i prywatnymi ośrodkami badawczymi zajmującymi się monitorowaniem wody w Morzu Śródziemnym oraz stanu linii brzegowej, w celu wymiany danych, dzielenia się odkryciami i opracowywania wspólnych propozycji w ramach polityki interwencji i ochrony.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 02 Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
300 000 000	266 610 119	100 000 000		400 000 000	266 610 119

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w kontekście bliskowschodniego procesu pokojowego operacji na rzecz Palestyńczyków i okupowanych terytoriów Palestyny na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Działania te mają na celu przede wszystkim:

- pomoc w budowaniu struktur państwa i rozwijaniu instytucji,
- promowanie rozwoju społeczno-gospodarczego,
- łagodzenie skutków, jaki mają dla Palestyńczyków pogarszające się warunki gospodarcze, fiskalne i humanitarne, poprzez zapewnienie podstawowych świadczeń i innego rodzaju wsparcie,
- pomoc w odbudowie Gazy,
- uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,
- finansowanie działań przygotowawczych w kontekście procesu pokojowego, ukierunkowanych na współpracę między Izraelem i jego sąsiadami, zwłaszcza w dziedzinie instytucji, spraw gospodarczych, wody, środowiska i energii,
- finansowanie działań obliczonych na kształtowanie przychylniej procesowi pokojowemu opinii publicznej,
- finansowanie akcji informacyjnych, w tym w językach arabskim i hebrajskim, oraz rozpowszechnianie informacji na temat współpracy izraelsko-palestyńskiej,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 02 (ciąg dalszy)

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 03 Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
556 421 000	328 501 754			556 421 000	328 501 754

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji odnośnych umów oraz planów działania w ramach EPS przyjętych ze wschodnimi sąsiadami Unii, jak również działań dwustronnych i wielostronnych w ramach partnerstwa wschodniego. Będą one także wykorzystywane na wspieranie partnerstwa strategicznego między Unią i Rosją poprzez realizację czterech wspólnych przestrzeni obejmujących takie obszary, jak: współpraca gospodarcza; wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość; bezpieczeństwo zewnętrzne; oraz badania i edukacja, w tym kultura. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

- promowanie dialogu politycznego i reform,
- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,
- wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,
- promowanie poszanowania praw człowieka i dobrych rządów,
- wspieranie przejścia na gospodarkę rynkową oraz modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działania na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy Unią i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,
- wspieranie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów i zapobiegania konfliktom w obszarach objętych tzw. zamrożonymi konfliktami,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, m.in. w celu promowania integracji społecznej i zachęcania słabiej reprezentowanych grup do uzyskania głosu i uczestniczenia w społeczeństwie obywatelskim i systemie politycznym,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 03 *(ciąg dalszy)*

- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- wspieranie współpracy regionalnej, w tym w kontekście „synergii czarnomorskiej” oraz partnerstwa wschodniego,
- wspieranie działań w dziedzinie migracji, których celem jest między innymi wspieranie związków między migracją a rozwojem w celu zwalczania nielegalnej imigracji oraz ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane ze środków pochodzących z artykułu 19 02 01 (Współpraca z krajami trzecimi w zakresie migracji i azylu),

Środki te są także przeznaczone na finansowanie badań naukowych nad ludzkim zdrowiem i trwałym rozwojem Ukrainy i Białorusi, zwłaszcza jeśli chodzi o poprawę warunków zdrowotnych w regionach dotkniętych katastrofą w Czarnobylu.

Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie środków budowy zaufania w regionach objętych tzw. zamrożonymi konfliktami w Gruzji, Naddniestrzu, na obszarach separatystycznych Abchazji i Osetii Południowej, a także na realizację lokalnych projektów w dziedzinie budowy zaufania i odbudowy gospodarczej w Górskim Karabachu.

Środki przewidziane w niniejszym pozycji będą także wykorzystywane na działania ukierunkowane na informowanie ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy unijnej.

Część środków przeznaczona jest, przy należyтым uwzględnieniu rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część tych środków zostanie przeznaczona na dodatkowe wsparcie realizacji celów strategii dla Morza Bałtyckiego. Wsparcie, udzielane na lata 2010 i 2011 r., będzie realizowane poprzez wspieranie wymiaru północnego w ramach regionalnych (wschodnich) i międzyregionalnych programów orientacyjnych. Pozostałe ramy udzielania wsparcia dla obszaru Morza Bałtyckiego mogą w stosownych przypadkach obejmować Program Regionu Morza Bałtyckiego, Bałtycki Plan Działania Komisji Helsińskiej (HELCOM), Wspólny Program Badawczy dla regionu Morza Bałtyckiego BONUS-169 oraz inne.

Komisja powinna zapewnić odrębne finansowanie projektów pilotażowych mających głównie na celu nawiązywanie kontaktów pomiędzy młodzieżą szkolną (na poziomie szkoły średniej) i uniwersytecką z Unii oraz Partnerstwa Wschodniego poprzez finansowanie programów wymiany, wspólnych działań, współpracy stowarzyszeń młodzieży itp.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 04 Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	200 000			p.m.	200 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie projektu pilotażowego mającego na celu zbadanie możliwości zapobiegania zanieczyszczeniom, których źródłem mogą być podwodne składowiska odpadów, a także testowanie metod odnowy głęboko położonych warstw wodnych Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 01 05 Działanie przygotowawcze — Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000

Uwagi

Celem niniejszego działania przygotowawczego jest ustanowienie skutecznego partnerstwa z Federacją Rosyjską w celu propagowania kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego licznych zamieszkujących Rosję mniejszości etnicznych i narodowych. W ramach niniejszego działania przygotowawczego udzielona zostanie pomoc na działania związane z propagowaniem i rozwojem ojczystej kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*

19 08 01 08 Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	500 000			p.m.	500 000

Uwagi

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą Unia na rzecz Śródziemnomorza i partnerstwo wschodnie, wymaga przygotowania przyszłych unijnych punktów kontaktowych, tj. personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa w krajach sąsiadujących, od Maroka po Białoruś. Powinien on posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych Unii i ich celów, instytucji i unijnego dorobku prawnego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

TYTUŁ 21
ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”		267 026 233	267 026 233			267 026 233	267 026 233
	40 01 40		58 175	58 175			58 175	58 175
			267 084 408	267 084 408			267 084 408	267 084 408
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIO- WE	4	243 805 700	356 814 945			243 805 700	356 814 945
21 03	PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ	4	230 954 000	184 722 726			230 954 000	184 722 726
21 04	ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWA- ŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBA- MI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ	4	134 172 000	88 800 000			134 172 000	88 800 000
	40 02 41		65 000 000	57 826 850			65 000 000	57 826 850
			199 172 000	146 626 850			199 172 000	146 626 850
21 05	ROZWÓJ SPOŁECZNY	4	169 558 000	152 769 777			169 558 000	152 769 777
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAI- BÓW I PACYFIKU (AKP)	4	334 303 000	292 920 730	56 363 221	28 565 370	390 666 221	321 486 100
	40 02 41		44 000 000	28 851 024	- 43 000 000	- 28 565 370	1 000 000	285 654
			378 303 000	321 771 754	13 363 221		391 666 221	321 771 754
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZ- WOJU I PROGRAMY DORAŻNE	4	33 816 000	31 517 125	- 2 332 164		31 483 836	31 517 125
21 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITY- KI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃ- STWAMI AKP”	4	19 477 000	18 355 154			19 477 000	18 355 154
21 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z PO- PRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	4	—	p.m.			—	p.m.
	Tytuł 21 — Ogółem		1 433 111 933	1 392 926 690	54 031 057	28 565 370	1 487 142 990	1 421 492 060
	40 01 40, 40 02 41		109 058 175	86 736 049	- 43 000 000	- 28 565 370	66 058 175	58 170 679
			1 542 170 108	1 479 662 739	11 031 057		1 553 201 165	1 479 662 739

Uwagi

Podkreśla się, że nie należy udzielać pomocy unijnej żadnym organom, organizacjom lub programom, które wspierają zarządzanie programami związanymi z łamaniem praw człowieka, takimi jak przymusowa aborcja, niedobrowolna sterylizacja czy dzieciobójstwo, lub uczestniczą w takich programach, szczególnie w przypadkach, gdy realizują one swe działania poprzez naciski psychologiczne, społeczne, gospodarcze lub prawne; tym samym wdraża się zakaz przymusu w dziedzinach seksualności i zdrowia reprodukcyjnego, sformułowanym przez Międzynarodową Konferencję w sprawie Ludności i Rozwoju (ICPD), która odbyła się w Kairze; wzywa się Komisję do przedstawiania każdego roku sprawozdania z realizacji unijnej pomocy zagranicznej w zakresie tego programu.

KOMISJA

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)							
21 06 02	<i>Stosunki z Republiką Południowej Afryki</i>	4	137 632 000	131 050 300			137 632 000	131 050 300
21 06 03	<i>Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych protokołem w sprawie cukru</i>	4	196 671 000	123 783 270			196 671 000	123 783 270
21 06 04	<i>Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach rozwijają- cych się, w szczególności w pań- stwach AKP</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 06 05	<i>Pomoc dla producentów bana- nów (kraje AKP)</i>	4	p.m.	38 087 160			p.m.	38 087 160
21 06 06	<i>Współpraca niewchodząca w za- kres oficjalnej pomocy rozwojo- wej (Republika Południowej Afryki)</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		1 000 000	285 654			1 000 000	285 654
			1 000 000	285 654			1 000 000	285 654
21 06 07	<i>Środki towarzyszące w odniesie- niu do bananów</i>	4	p.m.	p.m.	56 363 221	28 565 370	56 363 221	28 565 370
	40 02 41		43 000 000	28 565 370	- 43 000 000	- 28 565 370	p.m.	p.m.
			43 000 000	28 565 370	13 363 221		56 363 221	28 565 370
	Rozdział 21 06 — Ogółem		334 303 000	292 920 730	56 363 221	28 565 370	390 666 221	321 486 100
	40 02 41		44 000 000	28 851 024	- 43 000 000	- 28 565 370	1 000 000	285 654
			378 303 000	321 771 754	13 363 221		391 666 221	321 771 754

Uwagi

Dla państw określanych jako państwa ODA (państwa korzystające z oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju) przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD ustalono w przeszłości wskaźnik odniesienia w wysokości 35 % rocznych zobowiązań, zgodnie z którym pomoc przeznacza się na infrastrukturę socjalną, głównie edukację i zdrowie, ale również na pomoc makroekonomiczną z uwzględnieniem warunków sektora społecznego, uznając, że udział Unii powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia dawców pomocy dla sektorów społecznych, a pewien poziom elastyczności powinien być normą. Komisja wciąż będzie przedkładać sprawozdania na temat tego wskaźnika odniesienia.

Ponadto zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) (DCI) Komisja również dołoży starań, aby zagwarantowano, że do 2009 r. 20 % środków z pomocy krajowej, przyznanej w ramach DCI, zostanie przeznaczony na kształcenie podstawowe oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi obszarami, w oparciu o wyznaczenie średniej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz uznanie, że normą powinien być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) (ciąg dalszy)

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

- przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i jej wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach Instrumentu Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,
- przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągną zamierzone cele,
- podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz
- dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

Sprawozdanie powinno również zawierać informacje o tym, jak wsparcie budżetowe przyczyniło się do osiągnięcia milenijnych celów rozwoju. Wsparcie budżetowe będzie zależne od uprzedniego wykazania wystarczającej zdolności instytucjonalnej i spełnienia szczegółowych kryteriów w celu sprawowania pieczy nad funduszami i ich wykorzystania w kraju otrzymującym pomoc. Kryteria te muszą być określone w sprawozdaniu rocznym, a ich spełnienie musi zostać poddane ocenie w sprawozdaniu.

Po przedstawieniu sprawozdania Parlament Europejski, Rada i Komisja rozpoczną dialog dotyczący rezultatów i możliwych sposobów dokonania postępu w osiąganiu celów.

21 06 07**Środki towarzyszące w odniesieniu do bananów**

	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
21 06 07	p.m.	p.m.	56 363 221	28 565 370	56 363 221	28 565 370
40 02 41	43 000 000	28 565 370	- 43 000 000	- 28 565 370	p.m.	p.m.
Ogółem	43 000 000	28 565 370	13 363 221		56 363 221	28 565 370

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie środków mających na celu wsparcie działań dostosowawczych w krajach AKP będących głównymi eksporterami bananów w kontekście zmian w zasadach handlu, a mianowicie w konsekwencji liberalizacji na zasadzie najwyższego uprzywilejowania w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO), w oczekiwaniu na ostateczne porozumienie dwóch organów władzy budżetowej w sprawie wieloletniego finansowania tych środków za pomocą wszystkich możliwości wymienionych w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności w jego ust. 21, 22, 23 i 27.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)***21 06 07** *(ciąg dalszy)**Odnosne akty prawne*

Komunikat Komisji z dnia 17 marca 2010 r. zatytułowany „Środki towarzyszące odnoszące się do bananów: Pomoc krajom AKP będącym głównymi eksporterami bananów w trwałym dostosowaniu do nowych warunków handlu” (COM(2010) 101 wersja ostateczna).

Wniosek przedłożony przez Komisję w dniu 17 marca 2010 r. dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania Porozumienia geneńskiego w sprawie handlu bananami pomiędzy Unią Europejską a Brazylią, Ekwadorem, Gwatemalą, Hondurasem, Kolumbią, Kostaryką, Meksykiem, Nikaraguą, Panamą, Peru i Wenezuelą oraz Porozumienia w sprawie handlu bananami pomiędzy Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi (COM(2010) 98 wersja ostateczna)

Wniosek przedłożony przez Komisję w dniu 17 marca 2010 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 ustanawiającego Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (COM(2010) 102 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE							
21 07 01	Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi	4	—	p.m.			—	p.m.
21 07 02	Współpraca z Grenlandią	4	28 442 000	26 661 012			28 442 000	26 661 012
21 07 03	Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych	4	574 000	285 654	- 305 000		269 000	285 654
21 07 04	Umowy w sprawie określonych towarów	4	4 800 000	4 570 459	- 2 027 164		2 772 836	4 570 459
	Rozdział 21 07 — Ogółem		33 816 000	31 517 125	- 2 332 164		31 483 836	31 517 125

21 07 03 Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
574 000	285 654	- 305 000		269 000	285 654

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie rocznej składki Unii na rzecz FAO w związku z jej przystąpieniem do tej organizacji, a także składki na rzecz ITPGRFA po ratyfikacji Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) (Dz.U. C 326 z 16.12.1991, s. 238).

Decyzja Rady 2004/869/WE z dnia 24 lutego 2004 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla żywności i rolnictwa (Dz.U. L 378 z 23.12.2004, s. 1).

21 07 04 Umowy w sprawie określonych towarów

Budżet 2011		Budżet korygujący nr 6/2011		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
4 800 000	4 570 459	- 2 027 164		2 772 836	4 570 459

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rocznych składek członkowskich, które Unia Europejska musi płacić w związku ze swoją wyłączną własnością w danej dziedzinie.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE (*ciąg dalszy*)**21 07 04** (*ciąg dalszy*)

Środki te obecnie pokrywają następujące płatności:

- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kawy,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kakao,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji ds. Juty,
- roczna opłata za bycie stroną Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego, po jej ostatecznym zatwierdzeniu.

W przyszłości, w zależności od sytuacji politycznej i prawnej, możliwe jest zawarcie umów dotyczących innych produktów tropikalnych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/877/WE z dnia 24 września 2001 r. w sprawie podpisania i zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowej umowy kawowej z 2001 r. (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, s. 22).

Decyzja Rady 2002/312/WE z dnia 15 kwietnia 2002 r. dotycząca przyjęcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia ustanawiającego zakres uprawnień Międzynarodowej Grupy Badawczej do spraw Juty z 2001 r. (Dz.U. L 112 z 27.4.2002, s. 34).

Decyzja Rady 2002/970/WE z dnia 18 listopada 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2001 r. (Dz.U. L 342 z 17.12.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2007/648/WE z dnia 26 września 2007 r. o podpisaniu w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowym stosowaniu Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego z 2006 r. (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 6).

Odnosne akty prawne

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207.

Międzynarodowa umowa w sprawie kawy, renegotjowana w latach 2000 i 2001: okres obowiązywania od dnia 1 października 2001 r. do dnia 30 września 2007 r. z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający sześciu lat. Obecna umowa w sprawie kawy z 2001 r. została przedłużona o jeden rok do dnia 1 października 2009 r., zaś nowa umowa mająca je zastąpić została renegotjowana w 2007 r. Zgodnie z ilością podpisów i aktów ratyfikacji ta ostatnia umowa może wejść w życie z dniem 1 października 2009 r.; w przeciwnym razie obowiązująca umowa zostanie ponownie przedłużona.

Międzynarodowa umowa w sprawie kakao, renegotjowana w latach 2000 i 2001. Zobowiązanie weszło w życie z dniem 1 października 2003 r. na okres pięciu lat, z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający czterech lat. Umowa została przedłużona na okres dwóch lat do dnia 30 września 2010 r.

Międzynarodowa umowa w sprawie juty wynegocjowana w 2001 r., ustanawiająca nową Międzynarodową Organizację ds. Juty. Okres obowiązywania: osiem lat z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż cztery lata.

Międzynarodowa umowa w sprawie drewna tropikalnego wynegocjowana w 2006 r.: decyzja 2007/648/WE; deklaracja Wspólnoty Europejskiej zgodnie z art. 36 ust. 3 umowy (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 26).